Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού

2025/2153(DEC)

28.1.2026

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
1 - 50

Σχέδιο έκθεσης
Pasquale Tridico
(PE778.065v01-00)

Απαλλαγή 2024: Γενικός προϋπολογισμός της ΕΕ — Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής
(2025/2153(DEC))

Τροπολογία 1
Caterina Chinnici

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής, η αρμόδια για την απαλλαγή αρχή επιθυμεί να τονίσει την ιδιαίτερη σημασία που έχουν η περαιτέρω ενίσχυση της δημοκρατικής νομιμοποίησης των θεσμικών οργάνων της Ένωσης μέσω της βελτίωσης της διαφάνειας και της λογοδοσίας, όπως επίσης και η εφαρμογή της προσέγγισης της κατάρτισης του προϋπολογισμού βάσει επιδόσεων και της χρηστής διαχείρισης των ανθρώπινων πόρων·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής, η αρμόδια για την απαλλαγή αρχή επιθυμεί να τονίσει την ιδιαίτερη σημασία που έχουν η περαιτέρω ενίσχυση της δημοκρατικής νομιμοποίησης των θεσμικών οργάνων της Ένωσης μέσω της βελτίωσης της διαφάνειας και της λογοδοσίας, όπως επίσης και η εφαρμογή της προσέγγισης της κατάρτισης του προϋπολογισμού βάσει επιδόσεων***, η διασφάλιση της ορθής, αποτελεσματικής και προσανατολισμένης στα αποτελέσματα δημοσιονομικής διαχείρισης*** και της χρηστής διαχείρισης των ανθρώπινων πόρων·

Or. en

Τροπολογία 2
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διατήρηση των υψηλότερων δυνατών προτύπων θεσμικής ανεξαρτησίας και η αποφυγή κάθε αίσθησης ευνοιοκρατίας στους διορισμούς ανώτερων υπαλλήλων είναι ουσιαστικής σημασίας για τη διασφάλιση της εμπιστοσύνης του κοινού στον ρόλο του Διαμεσολαβητή ως φορέα ελέγχου της χρηστής διοίκησης της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 3
Caterina Chinnici

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. σημειώνει ότι οι προσπάθειες παρακολούθησης του προϋπολογισμού κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 2024 είχαν ως αποτέλεσμα ποσοστό εκτέλεσης του προϋπολογισμού 97,55 %, το οποίο συνιστά αύξηση κατά 2,16 % σε σύγκριση με το 2023· σημειώνει ότι το ποσοστό αυτό περιλαμβάνει πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 2024 στο 2025· σημειώνει ότι το ποσοστό εκτέλεσης των πιστώσεων πληρωμών του τρέχοντος έτους ήταν 97,08 %, που συνιστά μείωση κατά 0,50 % σε σύγκριση με το 2023· σημειώνει αύξηση κατά 29,60 % των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν (πιστώσεις C8), δηλαδή από ***304 550*** EUR το 2023 σε ***394 667*** EUR το 2024· σημειώνει βελτίωση στο ποσοστό εκτέλεσης των αυτόματων μεταφορών πιστώσεων από το προηγούμενο έτος, το οποίο το 2024 ήταν 76,59 % σε σύγκριση με 73,27 % το 2023·	5. σημειώνει ότι οι προσπάθειες παρακολούθησης του προϋπολογισμού κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 2024 είχαν ως αποτέλεσμα ποσοστό εκτέλεσης του προϋπολογισμού 97,55 %, το οποίο συνιστά αύξηση κατά 2,16 % σε σύγκριση με το 2023· σημειώνει ότι το ποσοστό αυτό περιλαμβάνει πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 2024 στο 2025· σημειώνει ότι το ποσοστό εκτέλεσης των πιστώσεων πληρωμών του τρέχοντος έτους ήταν 97,08 %, που συνιστά μείωση κατά 0,50 % σε σύγκριση με το 2023· σημειώνει αύξηση κατά 29,60 % των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν (πιστώσεις C8), δηλαδή από ***304 550*** EUR το 2023 σε ***394 667*** EUR το 2024· σημειώνει βελτίωση στο ποσοστό εκτέλεσης των αυτόματων μεταφορών πιστώσεων από το προηγούμενο έτος, το οποίο το 2024 ήταν 76,59 % σε σύγκριση με 73,27 % το 2023· ***σημειώνει, ωστόσο, ότι το ποσοστό αυτό παρέμεινε χαμηλό σε σύγκριση με το 2022 (92,59 %), και επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς τον Διαμεσολαβητή να εντείνει τις προσπάθειες για τη βελτίωση του εν λόγω ποσοστού·***

Or. en

Τροπολογία 4
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. σημειώνει με ικανοποίηση, με βάση την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του Διαμεσολαβητή για το 2024 («ετήσια έκθεση»), ότι όλες οι πληρωμές πραγματοποιήθηκαν εντός της καθορισμένης προθεσμίας των 30 ημερών το 2024· σημειώνει περαιτέρω ότι ο μέσος χρόνος πληρωμής των τιμολογίων ήταν 13,20 ημέρες, βελτιωμένος σε σχέση με το 2023 (13,50 ημέρες)· σημειώνει, όσον αφορά τη μετάβαση του Διαμεσολαβητή σε ένα νέο δημοσιονομικό και λογιστικό σύστημα (SUMMA), ότι ο Διαμεσολαβητής καλείται να καταβάλει ***200 000*** EUR για δικαιώματα πρόσβασης σε αυτό, το ίδιο ποσό που καλούνται να καταβάλουν άλλα, πολύ μεγαλύτερα θεσμικά όργανα της Ένωσης· σημειώνει ότι το ποσό αυτό είναι διπλάσιο από τον προϋπολογισμό του Διαμεσολαβητή για αυτό το είδος υπηρεσιών· καλεί την Επιτροπή να βρει μια λύση που θα επιτρέπει στον Διαμεσολαβητή να έχει πρόσβαση στο SUMMA σε τιμή ανάλογη προς το μέγεθος του Διαμεσολαβητή·	7. σημειώνει με ικανοποίηση, με βάση την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του Διαμεσολαβητή για το 2024 («ετήσια έκθεση»), ότι όλες οι πληρωμές πραγματοποιήθηκαν εντός της καθορισμένης προθεσμίας των 30 ημερών το 2024· σημειώνει περαιτέρω ότι ο μέσος χρόνος πληρωμής των τιμολογίων ήταν 13,20 ημέρες, βελτιωμένος σε σχέση με το 2023 (13,50 ημέρες)· σημειώνει, όσον αφορά τη μετάβαση του Διαμεσολαβητή σε ένα νέο δημοσιονομικό και λογιστικό σύστημα (SUMMA), ότι ο Διαμεσολαβητής καλείται να καταβάλει ***200 000*** EUR για δικαιώματα πρόσβασης σε αυτό, το ίδιο ποσό που καλούνται να καταβάλουν άλλα, πολύ μεγαλύτερα θεσμικά όργανα της Ένωσης· σημειώνει ότι το ποσό αυτό είναι διπλάσιο από τον προϋπολογισμό του Διαμεσολαβητή για αυτό το είδος υπηρεσιών· καλεί την Επιτροπή να βρει μια λύση που θα επιτρέπει στον Διαμεσολαβητή να έχει πρόσβαση στο SUMMA σε τιμή ανάλογη προς το μέγεθος του Διαμεσολαβητή· ***ζητεί τη θέσπιση ενός διαφανούς, αντικειμενικού και προσαρμοσμένου στο μέγεθος μοντέλου κόστους για την πρόσβαση σε κοινά εταιρικά χρηματοπιστωτικά συστήματα, ώστε τα μικρά θεσμικά όργανα να μην επιβαρύνονται δυσανάλογα και να μπορούν να συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις δημοσιονομικής διαχείρισης χωρίς να παραγκωνίζονται επιχειρησιακοί πόροι·***

Or. en

Τροπολογία 5
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. σημειώνει με ικανοποίηση, με βάση την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του Διαμεσολαβητή για το 2024 («ετήσια έκθεση»), ότι όλες οι πληρωμές πραγματοποιήθηκαν εντός της καθορισμένης προθεσμίας των 30 ημερών το 2024· σημειώνει περαιτέρω ότι ο μέσος χρόνος πληρωμής των τιμολογίων ήταν 13,20 ημέρες, βελτιωμένος σε σχέση με το 2023 (13,50 ημέρες)· σημειώνει, όσον αφορά τη μετάβαση του Διαμεσολαβητή σε ένα νέο δημοσιονομικό και λογιστικό σύστημα (SUMMA), ότι ο Διαμεσολαβητής καλείται να καταβάλει ***200 000*** EUR για δικαιώματα πρόσβασης σε αυτό, το ίδιο ποσό που καλούνται να καταβάλουν άλλα, πολύ μεγαλύτερα θεσμικά όργανα της Ένωσης· σημειώνει ότι το ποσό αυτό είναι διπλάσιο από τον προϋπολογισμό του Διαμεσολαβητή για αυτό το είδος υπηρεσιών· καλεί την Επιτροπή να βρει μια λύση που θα επιτρέπει στον Διαμεσολαβητή να έχει πρόσβαση στο SUMMA σε τιμή ανάλογη προς το μέγεθος του Διαμεσολαβητή·	7. σημειώνει με ικανοποίηση, με βάση την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του Διαμεσολαβητή για το 2024 («ετήσια έκθεση»), ότι όλες οι πληρωμές πραγματοποιήθηκαν εντός της καθορισμένης προθεσμίας των 30 ημερών το 2024· σημειώνει περαιτέρω ότι ο μέσος χρόνος πληρωμής των τιμολογίων ήταν 13,20 ημέρες, βελτιωμένος σε σχέση με το 2023 (13,50 ημέρες)· σημειώνει, όσον αφορά τη μετάβαση του Διαμεσολαβητή σε ένα νέο δημοσιονομικό και λογιστικό σύστημα (SUMMA), ότι ο Διαμεσολαβητής καλείται να καταβάλει ***200 000*** EUR για δικαιώματα πρόσβασης σε αυτό, το ίδιο ποσό που καλούνται να καταβάλουν άλλα, πολύ μεγαλύτερα θεσμικά όργανα της Ένωσης· σημειώνει ότι το ποσό αυτό είναι διπλάσιο από τον προϋπολογισμό του Διαμεσολαβητή για αυτό το είδος υπηρεσιών· καλεί την Επιτροπή να βρει μια λύση που θα επιτρέπει στον Διαμεσολαβητή να έχει πρόσβαση στο SUMMA σε τιμή ανάλογη προς το μέγεθος του Διαμεσολαβητή· ***τονίζει ότι τα υποχρεωτικά διοργανικά εργαλεία θα πρέπει να ακολουθούν την αρχή της αναλογικότητας, σύμφωνα με την οποία τα τέλη κλιμακώνονται ανάλογα με τον προϋπολογισμό του θεσμικού οργάνου και τον αριθμό των χρηστών, ώστε να αποτρέπεται η εξάντληση των πόρων που προορίζονται για τη βασική εντολή του θεσμικού οργάνου·***
	Or. en

Τροπολογία 6
Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. σημειώνει με ικανοποίηση, με βάση την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του Διαμεσολαβητή για το 2024 («ετήσια έκθεση»), ότι όλες οι πληρωμές πραγματοποιήθηκαν εντός της καθορισμένης προθεσμίας των 30 ημερών το 2024· σημειώνει περαιτέρω ότι ο μέσος χρόνος πληρωμής των τιμολογίων ήταν 13,20 ημέρες, βελτιωμένος σε σχέση με το 2023 (13,50 ημέρες)· σημειώνει, όσον αφορά τη μετάβαση του Διαμεσολαβητή σε ένα νέο δημοσιονομικό και λογιστικό σύστημα (SUMMA), ότι ο Διαμεσολαβητής καλείται να καταβάλει ***200 000*** EUR για δικαιώματα πρόσβασης σε αυτό, το ίδιο ποσό που καλούνται να καταβάλουν άλλα, πολύ μεγαλύτερα θεσμικά όργανα της Ένωσης· σημειώνει ότι το ποσό αυτό είναι διπλάσιο από τον προϋπολογισμό του Διαμεσολαβητή για αυτό το είδος υπηρεσιών· καλεί την Επιτροπή να βρει μια λύση που θα επιτρέπει στον Διαμεσολαβητή να έχει πρόσβαση στο SUMMA σε τιμή ανάλογη προς το μέγεθος του Διαμεσολαβητή·	7. σημειώνει με ικανοποίηση, με βάση την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του Διαμεσολαβητή για το 2024 («ετήσια έκθεση»), ότι όλες οι πληρωμές πραγματοποιήθηκαν εντός της καθορισμένης προθεσμίας των 30 ημερών το 2024· σημειώνει περαιτέρω ότι ο μέσος χρόνος πληρωμής των τιμολογίων ήταν 13,20 ημέρες, βελτιωμένος σε σχέση με το 2023 (13,50 ημέρες)· σημειώνει, όσον αφορά τη μετάβαση του Διαμεσολαβητή σε ένα νέο δημοσιονομικό και λογιστικό σύστημα (SUMMA), ότι ο Διαμεσολαβητής καλείται να καταβάλει ***200 000*** EUR για δικαιώματα πρόσβασης σε αυτό, το ίδιο ποσό που καλούνται να καταβάλουν άλλα, πολύ μεγαλύτερα θεσμικά όργανα της Ένωσης· σημειώνει ότι το ποσό αυτό είναι διπλάσιο από τον προϋπολογισμό του Διαμεσολαβητή για αυτό το είδος υπηρεσιών· καλεί την Επιτροπή να βρει μια λύση που θα επιτρέπει στον Διαμεσολαβητή να έχει πρόσβαση στο SUMMA σε τιμή ανάλογη προς το μέγεθος του Διαμεσολαβητή ***και, ως εκ τούτου, θα διασφαλίζει ότι τα μικρά θεσμικά όργανα δεν επιβαρύνονται δυσανάλογα***·

Or. en

Τροπολογία 7
Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. σημειώνει ότι ο αντίκτυπος του επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας ***συνέχισε να δημιουργεί*** δημοσιονομική πίεση για τον Διαμεσολαβητή το 2024· ***σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής επηρεάστηκε περισσότερο από την αύξηση του***	8. σημειώνει ότι ο αντίκτυπος του επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας ***και ο σωρευτικός αντίκτυπος του πληθωρισμού, της αστάθειας των τιμών της ενέργειας και των αυστηρών ανώτατων ορίων στις μη μισθολογικές δαπάνες δημιουργούν διαρθρωτική***

ενεργειακού κόστους· σημειώνει, στο πλαίσιο αυτό, ότι, προκειμένου να ευθυγραμμιστεί με τις πραγματικές δαπάνες, το κατ' αποκοπή ποσό που κατέβαλε ο Διαμεσολαβητής στο Κοινοβούλιο για μισθώματα χρειάστηκε να υπολογιστεί εκ νέου· σημειώνει ότι, ως αποτέλεσμα, οι πραγματικές ενεργειακές δαπάνες του Διαμεσολαβητή το 2024 αυξήθηκαν κατά 75 %, από ***168 900*** EUR το 2023 σε ***295 400*** EUR το 2024· σημειώνει, με βάση το ερωτηματολόγιο, την άποψη του Διαμεσολαβητή ότι το σωρευτικό αποτέλεσμα της πληθωριστικής πίεσης και του περιορισμού των μη μισθολογικών δαπανών σε 2 % κατ' ανώτατο όριο σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος επηρεάζουν τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του προϋπολογισμού του Διαμεσολαβητή· αναγνωρίζει την ανάγκη να βελτιώσουν όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ τη δημοσιονομική τους διαχείριση, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την αστάθεια των τιμών, ιδίως στον τομέα της ενέργειας, κατά τη σύναψη συμβάσεων με παρόχους υπηρεσιών·

δημοσιονομική πίεση για τον ***Ευρωπαίο*** Διαμεσολαβητή το 2024· ***τονίζει ότι η πίεση αυτή, εάν δεν αντιμετωπιστεί καταλλήλως, ενέχει τον κίνδυνο να υπονομεύσει την οικονομική αποδοτικότητα, την προβλεψιμότητα και τη βιωσιμότητα των δραστηριοτήτων του θεσμικού οργάνου***· σημειώνει, στο πλαίσιο αυτό, ότι, προκειμένου να ευθυγραμμιστεί με τις πραγματικές δαπάνες, το κατ' αποκοπή ποσό που κατέβαλε ο Διαμεσολαβητής στο Κοινοβούλιο για μισθώματα χρειάστηκε να υπολογιστεί εκ νέου· σημειώνει ότι, ως αποτέλεσμα, οι πραγματικές ενεργειακές δαπάνες του Διαμεσολαβητή το 2024 αυξήθηκαν κατά 75 %, από ***168 900*** EUR το 2023 σε ***295 400*** EUR το 2024· σημειώνει, με βάση το ερωτηματολόγιο, την άποψη του Διαμεσολαβητή ότι το σωρευτικό αποτέλεσμα της πληθωριστικής πίεσης και του περιορισμού των μη μισθολογικών δαπανών σε 2 % κατ' ανώτατο όριο σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος επηρεάζουν τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του προϋπολογισμού του Διαμεσολαβητή· αναγνωρίζει την ανάγκη να βελτιώσουν όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ τη δημοσιονομική τους διαχείριση, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την αστάθεια των τιμών, ιδίως στον τομέα της ενέργειας, κατά τη σύναψη συμβάσεων με παρόχους υπηρεσιών· ***τονίζει ότι η δημοσιονομική πειθαρχία πρέπει να συνδυάζεται με ρεαλιστικές εκτιμήσεις κόστους, ώστε να διασφαλίζονται τα χρήματα των φορολογουμένων και παράλληλα να διατηρείται η επιχειρησιακή συνέχεια·***

Or. en

Τροπολογία 8
Caterina Chinnici

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. σημειώνει ότι ο αντίκτυπος του επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας συνέχισε να δημιουργεί δημοσιονομική πίεση για τον Διαμεσολαβητή το 2024· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής επηρεάστηκε περισσότερο από την αύξηση του ενεργειακού κόστους· σημειώνει, στο πλαίσιο αυτό, ότι, προκειμένου να ευθυγραμμιστεί με τις πραγματικές δαπάνες, το κατ' αποκοπή ποσό που κατέβαλε ο Διαμεσολαβητής στο Κοινοβούλιο για μισθώματα χρειάστηκε να υπολογιστεί εκ νέου· σημειώνει ότι, ως αποτέλεσμα, οι πραγματικές ενεργειακές δαπάνες του Διαμεσολαβητή το 2024 αυξήθηκαν κατά 75 %, από ***168 900*** EUR το 2023 σε ***295 400*** EUR το 2024· σημειώνει, με βάση το ερωτηματολόγιο, την άποψη του Διαμεσολαβητή ότι το σωρευτικό αποτέλεσμα της πληθωριστικής πίεσης και του περιορισμού των μη μισθολογικών δαπανών σε 2 % κατ' ανώτατο όριο σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος επηρεάζουν τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του προϋπολογισμού του Διαμεσολαβητή· αναγνωρίζει την ανάγκη να βελτιώσουν όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ τη δημοσιονομική τους διαχείριση, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την αστάθεια των τιμών, ιδίως στον τομέα της ενέργειας, κατά τη σύναψη συμβάσεων με παρόχους υπηρεσιών·	8. σημειώνει ότι ο αντίκτυπος του ***παράνομου*** επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας συνέχισε να δημιουργεί δημοσιονομική πίεση για τον Διαμεσολαβητή το 2024· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής επηρεάστηκε περισσότερο από την αύξηση του ενεργειακού κόστους· σημειώνει, στο πλαίσιο αυτό, ότι, προκειμένου να ευθυγραμμιστεί με τις πραγματικές δαπάνες, το κατ' αποκοπή ποσό που κατέβαλε ο Διαμεσολαβητής στο Κοινοβούλιο για μισθώματα χρειάστηκε να υπολογιστεί εκ νέου· σημειώνει ότι, ως αποτέλεσμα, οι πραγματικές ενεργειακές δαπάνες του Διαμεσολαβητή το 2024 αυξήθηκαν κατά 75 %, από ***168 900*** EUR το 2023 σε ***295 400*** EUR το 2024· σημειώνει, με βάση το ερωτηματολόγιο, την άποψη του Διαμεσολαβητή ότι το σωρευτικό αποτέλεσμα της πληθωριστικής πίεσης και του περιορισμού των μη μισθολογικών δαπανών σε 2 % κατ' ανώτατο όριο σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος επηρεάζουν τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του προϋπολογισμού του Διαμεσολαβητή· αναγνωρίζει την ανάγκη να βελτιώσουν όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ τη δημοσιονομική τους διαχείριση, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την αστάθεια των τιμών, ιδίως στον τομέα της ενέργειας, κατά τη σύναψη συμβάσεων με παρόχους υπηρεσιών·

Or. en

Τροπολογία 9
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

9. σημειώνει ότι ο προϋπολογισμός για τις αποστολές του προσωπικού ανήλθε σε ***120 000*** EUR το 2024 (ίδιο ποσό με το 2023)· σημειώνει, ωστόσο, ότι κατά τη διάρκεια του 2024 πραγματοποιήθηκε ενίσχυση του άρθρου του προϋπολογισμού για τις αποστολές κατά +38,60 % μέσω εσωτερικής μεταφοράς/εσωτερικών μεταφορών· σημειώνει την εξήγηση του Διαμεσολαβητή, σύμφωνα με την οποία η ενίσχυση αυτή ήταν αναγκαία λόγω του πληθωρισμού και της αύξησης των εξόδων διαμονής, της αύξησης του αριθμού των αναγκαίων αποστολών του Διαμεσολαβητή και των δημοσιονομικών εκτιμήσεων με βάση εκείνες των προηγούμενων ετών, κατά τη διάρκεια των οποίων τα ταξίδια ήταν περιορισμένα λόγω της πανδημίας COVID-19· σημειώνει ότι ο αρχικός προϋπολογισμός των αποστολών για τον Διαμεσολαβητή παρέμεινε ο ίδιος το 2023 όπως και τα προηγούμενα έτη (2022 και 2023), δηλαδή ***35 000*** EUR· σημειώνει ότι, μετά την ενίσχυση του εν λόγω προϋπολογισμού μέσω εσωτερικής μεταφοράς/εσωτερικών μεταφορών, οι πραγματικές δαπάνες για τις αποστολές του Διαμεσολαβητή ανήλθαν συνολικά σε 41 326 EUR το 2024[3]·

[3] https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/declarations-and-transparency/en/196382 και https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/declarations-and-transparency/en/198831.

9. σημειώνει ότι ο προϋπολογισμός για τις αποστολές του προσωπικού ανήλθε σε ***120 000*** EUR το 2024 (ίδιο ποσό με το 2023)· σημειώνει, ωστόσο, ότι κατά τη διάρκεια του 2024 πραγματοποιήθηκε ενίσχυση του άρθρου του προϋπολογισμού για τις αποστολές κατά +38,60 % μέσω εσωτερικής μεταφοράς/εσωτερικών μεταφορών· σημειώνει την εξήγηση του Διαμεσολαβητή, σύμφωνα με την οποία η ενίσχυση αυτή ήταν αναγκαία λόγω του πληθωρισμού και της αύξησης των εξόδων διαμονής, της αύξησης του αριθμού των αναγκαίων αποστολών του Διαμεσολαβητή και των δημοσιονομικών εκτιμήσεων με βάση εκείνες των προηγούμενων ετών, κατά τη διάρκεια των οποίων τα ταξίδια ήταν περιορισμένα λόγω της πανδημίας COVID-19· σημειώνει ότι ο αρχικός προϋπολογισμός των αποστολών για τον Διαμεσολαβητή παρέμεινε ο ίδιος το 2023 όπως και τα προηγούμενα έτη (2022 και 2023), δηλαδή ***35 000*** EUR· σημειώνει ότι, μετά την ενίσχυση του εν λόγω προϋπολογισμού μέσω εσωτερικής μεταφοράς/εσωτερικών μεταφορών, οι πραγματικές δαπάνες για τις αποστολές του Διαμεσολαβητή ανήλθαν συνολικά σε 41 326 EUR το 2024[3]· ***ζητεί πιο ρεαλιστικές αρχικές δημοσιονομικές προβλέψεις για τα ταξίδια, ώστε να ελαχιστοποιηθεί η εξάρτηση από μεγάλες μεταφορές πιστώσεων στα μέσα του έτους και να διασφαλιστεί σταθερός δημοσιονομικός σχεδιασμός·***

[3] https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/declarations-and-transparency/en/196382 και https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/declarations-and-transparency/en/198831.

Or. en

Τροπολογία 10
José Cepeda

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. συγχαίρει τον Διαμεσολαβητή για τη μείωση του χρόνου που απαιτείται για την επεξεργασία φακέλων σε διάφορα στάδια της διαδικασίας, όπως του μέσου χρόνου που απαιτείται για τον χειρισμό μιας καταγγελίας (από 39 ημέρες το 2023 σε 36 ημέρες το 2024) και για τον χειρισμό μιας καταγγελίας στο πλαίσιο της εντολής του (από 91 ημέρες το 2023 σε 86 ημέρες το 2024)· σημειώνει, ωστόσο, τη σημαντική αύξηση του μέσου χρόνου που απαιτείται για την περάτωση υποθέσεων στον τομέα της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα από 42 ημέρες το 2023 σε 85 εργάσιμες ημέρες το 2024· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής υπερέβη τον στόχο του (100 %) όσον αφορά το ποσοστό εκκαθάρισης (δηλαδή τις περατωθείσες υποθέσεις σε σύγκριση με τις νέες υποθέσεις που καταγράφηκαν κατά τη διάρκεια του έτους)· εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι ο μέσος χρόνος (168 ημέρες) για τη διεκπεραίωση μιας έρευνας παρέμεινε υψηλός το 2024 (από 165 ημέρες το 2023), υπερβαίνοντας κατά πολύ τον στόχο των 150 ημερών· σημειώνει, στο πλαίσιο αυτό, με ικανοποίηση, με βάση την έκθεση του Διαμεσολαβητή προς το Κοινοβούλιο σχετικά με τη συνέχεια που δόθηκε στην απαλλαγή για το οικονομικό έτος 2023 («έκθεση παρακολούθησης»), ότι ένας από τους βασικούς στρατηγικούς στόχους της νεοεκλεγείσας διαμεσολαβήτριας είναι να ενισχύσει τη συνεργασία και τον διάλογο με τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, με απώτερο σκοπό τη μείωση του χρόνου που απαιτείται για τη διεκπεραίωση των ερευνών·	12. συγχαίρει τον Διαμεσολαβητή για τη μείωση του χρόνου που απαιτείται για την επεξεργασία φακέλων σε διάφορα στάδια της διαδικασίας, όπως του μέσου χρόνου που απαιτείται για τον χειρισμό μιας καταγγελίας (από 39 ημέρες το 2023 σε 36 ημέρες το 2024) και για τον χειρισμό μιας καταγγελίας στο πλαίσιο της εντολής του (από 91 ημέρες το 2023 σε 86 ημέρες το 2024)· σημειώνει, ωστόσο, τη σημαντική αύξηση του μέσου χρόνου που απαιτείται για την περάτωση υποθέσεων στον τομέα της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα από 42 ημέρες το 2023 σε 85 εργάσιμες ημέρες το 2024· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής υπερέβη τον στόχο του (100 %) όσον αφορά το ποσοστό εκκαθάρισης (δηλαδή τις περατωθείσες υποθέσεις σε σύγκριση με τις νέες υποθέσεις που καταγράφηκαν κατά τη διάρκεια του έτους)· εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι ο μέσος χρόνος (168 ημέρες) για τη διεκπεραίωση μιας έρευνας παρέμεινε υψηλός το 2024 (από 165 ημέρες το 2023), υπερβαίνοντας κατά πολύ τον στόχο των 150 ημερών· σημειώνει, στο πλαίσιο αυτό, με ικανοποίηση, με βάση την έκθεση του Διαμεσολαβητή προς το Κοινοβούλιο σχετικά με τη συνέχεια που δόθηκε στην απαλλαγή για το οικονομικό έτος 2023 («έκθεση παρακολούθησης»), ότι ένας από τους βασικούς στρατηγικούς στόχους της νεοεκλεγείσας διαμεσολαβήτριας είναι να ενισχύσει τη συνεργασία και τον διάλογο με τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, με απώτερο σκοπό τη μείωση του χρόνου που απαιτείται για τη διεκπεραίωση των ερευνών· ***συνιστά ο Διαμεσολαβητής να βελτιώσει περαιτέρω τους βασικούς δείκτες επιδόσεων που σχετίζονται με τη διάρκεια της διεκπεραίωσης υποθέσεων, αντικατοπτρίζοντας καλύτερα το***

διαφορετικό βαθμό πολυπλοκότητας των υποθέσεων, ώστε να διασφαλιστεί μια πιο ρεαλιστική, ουσιαστική και προσανατολισμένη στην αποδοτικότητα αξιολόγηση των επιδόσεων·

Or. en

Τροπολογία 11
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. συγχαίρει τον Διαμεσολαβητή για τη μείωση του χρόνου που απαιτείται για την επεξεργασία φακέλων σε διάφορα στάδια της διαδικασίας, όπως του μέσου χρόνου που απαιτείται για τον χειρισμό μιας καταγγελίας (από 39 ημέρες το 2023 σε 36 ημέρες το 2024) και για τον χειρισμό μιας καταγγελίας στο πλαίσιο της εντολής του (από 91 ημέρες το 2023 σε 86 ημέρες το 2024)· σημειώνει, ωστόσο, τη σημαντική αύξηση του μέσου χρόνου που απαιτείται για την περάτωση υποθέσεων στον τομέα της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα από 42 ημέρες το 2023 σε 85 εργάσιμες ημέρες το 2024· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής υπερέβη τον στόχο του (100 %) όσον αφορά το ποσοστό εκκαθάρισης (δηλαδή τις περατωθείσες υποθέσεις σε σύγκριση με τις νέες υποθέσεις που καταγράφηκαν κατά τη διάρκεια του έτους)· εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι ο μέσος χρόνος (168 ημέρες) για τη διεκπεραίωση μιας έρευνας παρέμεινε υψηλός το 2024 (από 165 ημέρες το 2023), υπερβαίνοντας κατά πολύ τον στόχο των 150 ημερών· σημειώνει, στο πλαίσιο αυτό, με ικανοποίηση, με βάση την έκθεση του Διαμεσολαβητή προς το Κοινοβούλιο σχετικά με τη συνέχεια που δόθηκε στην απαλλαγή για το οικονομικό έτος 2023	12. συγχαίρει τον Διαμεσολαβητή για τη μείωση του χρόνου που απαιτείται για την επεξεργασία φακέλων σε διάφορα στάδια της διαδικασίας, όπως του μέσου χρόνου που απαιτείται για τον χειρισμό μιας καταγγελίας (από 39 ημέρες το 2023 σε 36 ημέρες το 2024) και για τον χειρισμό μιας καταγγελίας στο πλαίσιο της εντολής του (από 91 ημέρες το 2023 σε 86 ημέρες το 2024)· σημειώνει, ωστόσο, τη σημαντική αύξηση του μέσου χρόνου που απαιτείται για την περάτωση υποθέσεων στον τομέα της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα από 42 ημέρες το 2023 σε 85 εργάσιμες ημέρες το 2024· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής υπερέβη τον στόχο του (100 %) όσον αφορά το ποσοστό εκκαθάρισης (δηλαδή τις περατωθείσες υποθέσεις σε σύγκριση με τις νέες υποθέσεις που καταγράφηκαν κατά τη διάρκεια του έτους)· εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι ο μέσος χρόνος (168 ημέρες) για τη διεκπεραίωση μιας έρευνας παρέμεινε υψηλός το 2024 (από 165 ημέρες το 2023), υπερβαίνοντας κατά πολύ τον στόχο των 150 ημερών· ***ζητεί την εκπόνηση σχεδίου για την αντιμετώπιση αυτών των καθυστερήσεων· προτείνει τον αναπροσανατολισμό του 65 % των εξοικονομήσεων που επιτεύχθηκαν μέσω***

(«έκθεση παρακολούθησης»), ότι ένας από τους βασικούς στρατηγικούς στόχους της νεοεκλεγείσας διαμεσολαβήτριας είναι να ενισχύσει τη συνεργασία και τον διάλογο με τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, με απώτερο σκοπό τη μείωση του χρόνου που απαιτείται για τη διεκπεραίωση των ερευνών·

της μετάφρασης με τη βοήθεια της τεχνητής νοημοσύνης προκειμένου να ενισχυθούν οι ομάδες ερευνών, ιδίως σε υποθέσεις που αφορούν την πρόσβαση του κοινού· σημειώνει, στο πλαίσιο αυτό, με ικανοποίηση, με βάση την έκθεση του Διαμεσολαβητή προς το Κοινοβούλιο σχετικά με τη συνέχεια που δόθηκε στην απαλλαγή για το οικονομικό έτος 2023 («έκθεση παρακολούθησης»), ότι ένας από τους βασικούς στρατηγικούς στόχους της νεοεκλεγείσας διαμεσολαβήτριας είναι να ενισχύσει τη συνεργασία και τον διάλογο με τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, με απώτερο σκοπό τη μείωση του χρόνου που απαιτείται για τη διεκπεραίωση των ερευνών·

Or. en

Τροπολογία 12
Şerban Dimitrie Sturdza, Dick Erixon, Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. συγχαίρει τον Διαμεσολαβητή για τη μείωση του χρόνου που απαιτείται για την επεξεργασία φακέλων σε διάφορα στάδια της διαδικασίας, όπως του μέσου χρόνου που απαιτείται για τον χειρισμό μιας καταγγελίας (από 39 ημέρες το 2023 σε 36 ημέρες το 2024) και για τον χειρισμό μιας καταγγελίας στο πλαίσιο της εντολής του (από 91 ημέρες το 2023 σε 86 ημέρες το 2024)· σημειώνει, ωστόσο, τη σημαντική αύξηση του μέσου χρόνου που απαιτείται για την περάτωση υποθέσεων στον τομέα της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα από 42 ημέρες το 2023 σε 85 εργάσιμες ημέρες το 2024· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής υπερέβη τον στόχο του (100 %) όσον αφορά το ποσοστό εκκαθάρισης (δηλαδή τις περατωθείσες υποθέσεις σε σύγκριση με τις νέες	12. συγχαίρει τον Διαμεσολαβητή για τη μείωση του χρόνου που απαιτείται για την επεξεργασία φακέλων σε διάφορα στάδια της διαδικασίας, όπως του μέσου χρόνου που απαιτείται για τον χειρισμό μιας καταγγελίας (από 39 ημέρες το 2023 σε 36 ημέρες το 2024) και για τον χειρισμό μιας καταγγελίας στο πλαίσιο της εντολής του (από 91 ημέρες το 2023 σε 86 ημέρες το 2024)· σημειώνει, ωστόσο, τη σημαντική αύξηση του μέσου χρόνου που απαιτείται για την περάτωση υποθέσεων στον τομέα της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα από 42 ημέρες το 2023 σε 85 εργάσιμες ημέρες το 2024· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής υπερέβη τον στόχο του (100 %) όσον αφορά το ποσοστό εκκαθάρισης (δηλαδή τις περατωθείσες υποθέσεις σε σύγκριση με τις νέες

υποθέσεις που καταγράφηκαν κατά τη διάρκεια του έτους)· εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι ο μέσος χρόνος (168 ημέρες) για τη διεκπεραίωση μιας έρευνας παρέμεινε υψηλός το 2024 (από 165 ημέρες το 2023), υπερβαίνοντας κατά πολύ τον στόχο των 150 ημερών· σημειώνει, στο πλαίσιο αυτό, με ικανοποίηση, με βάση την έκθεση του Διαμεσολαβητή προς το Κοινοβούλιο σχετικά με τη συνέχεια που δόθηκε στην απαλλαγή για το οικονομικό έτος 2023 («έκθεση παρακολούθησης»), ότι ένας από τους βασικούς στρατηγικούς στόχους της νεοεκλεγείσας διαμεσολαβήτριας είναι να ενισχύσει τη συνεργασία και τον διάλογο με τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, με απώτερο σκοπό τη μείωση του χρόνου που απαιτείται για τη διεκπεραίωση των ερευνών·	υποθέσεις που καταγράφηκαν κατά τη διάρκεια του έτους)· εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι ο μέσος χρόνος (168 ημέρες) για τη διεκπεραίωση μιας έρευνας παρέμεινε υψηλός το 2024 (από 165 ημέρες το 2023), υπερβαίνοντας κατά πολύ τον στόχο των 150 ημερών· ***τονίζει ότι οι υπερβολικές καθυστερήσεις στη διεκπεραίωση υποθέσεων πρόσβασης σε έγγραφα υπονομεύουν άμεσα τα δικαιώματα των πολιτών και την εμπιστοσύνη του κοινού στη διοίκηση της ΕΕ συνολικά***· σημειώνει, στο πλαίσιο αυτό, με ικανοποίηση, με βάση την έκθεση του Διαμεσολαβητή προς το Κοινοβούλιο σχετικά με τη συνέχεια που δόθηκε στην απαλλαγή για το οικονομικό έτος 2023 («έκθεση παρακολούθησης»), ότι ένας από τους βασικούς στρατηγικούς στόχους της νεοεκλεγείσας διαμεσολαβήτριας είναι να ενισχύσει τη συνεργασία και τον διάλογο με τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, με απώτερο σκοπό τη μείωση του χρόνου που απαιτείται για τη διεκπεραίωση των ερευνών·
	Or. en

Τροπολογία 13
Caterina Chinnici

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. συγχαίρει τον Διαμεσολαβητή για τη μείωση του χρόνου που απαιτείται για την επεξεργασία φακέλων σε διάφορα στάδια της διαδικασίας, όπως του μέσου χρόνου που απαιτείται για τον χειρισμό μιας καταγγελίας (από 39 ημέρες το 2023 σε 36 ημέρες το 2024) και για τον χειρισμό μιας καταγγελίας στο πλαίσιο της εντολής του (από 91 ημέρες το 2023 σε 86 ημέρες το 2024)· σημειώνει, ωστόσο, τη σημαντική αύξηση του μέσου χρόνου που	12. συγχαίρει τον Διαμεσολαβητή για τη μείωση του χρόνου που απαιτείται για την επεξεργασία φακέλων σε διάφορα στάδια της διαδικασίας, όπως του μέσου χρόνου που απαιτείται για τον χειρισμό μιας καταγγελίας (από 39 ημέρες το 2023 σε 36 ημέρες το 2024) και για τον χειρισμό μιας καταγγελίας στο πλαίσιο της εντολής του (από 91 ημέρες το 2023 σε 86 ημέρες το 2024)· σημειώνει, ωστόσο, τη σημαντική αύξηση του μέσου χρόνου που

απαιτείται για την περάτωση υποθέσεων στον τομέα της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα από 42 ημέρες το 2023 σε 85 εργάσιμες ημέρες το 2024· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής υπερέβη τον στόχο του (100 %) όσον αφορά το ποσοστό εκκαθάρισης (δηλαδή τις περατωθείσες υποθέσεις σε σύγκριση με τις νέες υποθέσεις που καταγράφηκαν κατά τη διάρκεια του έτους)· εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι ο μέσος χρόνος (168 ημέρες) για τη διεκπεραίωση μιας έρευνας παρέμεινε υψηλός το 2024 (από 165 ημέρες το 2023), υπερβαίνοντας κατά πολύ τον στόχο των 150 ημερών· σημειώνει, στο πλαίσιο αυτό, με ικανοποίηση, με βάση την έκθεση του Διαμεσολαβητή προς το Κοινοβούλιο σχετικά με τη συνέχεια που δόθηκε στην απαλλαγή για το οικονομικό έτος 2023 («έκθεση παρακολούθησης»), ότι ένας από τους βασικούς στρατηγικούς στόχους της νεοεκλεγείσας διαμεσολαβήτριας είναι να ενισχύσει τη συνεργασία και τον διάλογο με τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, με απώτερο σκοπό τη μείωση του χρόνου που απαιτείται για τη διεκπεραίωση των ερευνών·

απαιτείται για την περάτωση υποθέσεων στον τομέα της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα από 42 ημέρες το 2023 σε 85 εργάσιμες ημέρες το 2024· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής υπερέβη τον στόχο του (100 %) όσον αφορά το ποσοστό εκκαθάρισης (δηλαδή τις περατωθείσες υποθέσεις σε σύγκριση με τις νέες υποθέσεις που καταγράφηκαν κατά τη διάρκεια του έτους)· εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι ο μέσος χρόνος (168 ημέρες) για τη διεκπεραίωση μιας έρευνας παρέμεινε υψηλός το 2024 (από 165 ημέρες το 2023), υπερβαίνοντας κατά πολύ τον στόχο των 150 ημερών· ***αναγνωρίζει ότι σε περίπλοκες υποθέσεις, ιδίως σε όσες εμπλέκονται περισσότερα θεσμικά όργανα, ενδέχεται να απαιτούνται μεγαλύτεροι χρόνοι διεκπεραίωσης***· σημειώνει, στο πλαίσιο αυτό, με ικανοποίηση, με βάση την έκθεση του Διαμεσολαβητή προς το Κοινοβούλιο σχετικά με τη συνέχεια που δόθηκε στην απαλλαγή για το οικονομικό έτος 2023 («έκθεση παρακολούθησης»), ότι ένας από τους βασικούς στρατηγικούς στόχους της νεοεκλεγείσας διαμεσολαβήτριας είναι να ενισχύσει τη συνεργασία και τον διάλογο με τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, με απώτερο σκοπό τη μείωση του χρόνου που απαιτείται για τη διεκπεραίωση των ερευνών·

Or. en

Τροπολογία 14
José Cepeda

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. σημειώνει, όσον αφορά τα πορίσματα, ότι το 2024 ο Διαμεσολαβητής υπέβαλε πρόταση λύσης σε 14 υποθέσεις, και συστάσεις σε τρεις υποθέσεις που	13. σημειώνει, όσον αφορά τα πορίσματα, ότι το 2024 ο Διαμεσολαβητής υπέβαλε πρόταση λύσης σε 14 υποθέσεις, και συστάσεις σε τρεις υποθέσεις που

αφορούσαν την πρόσβαση του κοινού σε έγγραφα· σημειώνει τη βελτίωση όσον αφορά τις θετικές απαντήσεις των θεσμικών οργάνων της Ένωσης στις προτάσεις του Διαμεσολαβητή για βελτίωση της διοίκησής τους, με συνολικό ποσοστό αποδοχής 82 % το 2024 (σε σύγκριση με 81 % το 2023), λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό το ποσοστό περιλαμβάνει υποθέσεις που περατώθηκαν το 2023· ζητεί από τον Διαμεσολαβητή να συνεχίσει να εργάζεται για την επίτευξη υψηλότερου επιπέδου συμμόρφωσης με τα πορίσματα, τις συστάσεις και τις προτάσεις του·

αφορούσαν την πρόσβαση του κοινού σε έγγραφα· σημειώνει τη βελτίωση όσον αφορά τις θετικές απαντήσεις των θεσμικών οργάνων της Ένωσης στις προτάσεις του Διαμεσολαβητή για βελτίωση της διοίκησής τους, με συνολικό ποσοστό αποδοχής 82 % το 2024 (σε σύγκριση με 81 % το 2023), λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό το ποσοστό περιλαμβάνει υποθέσεις που περατώθηκαν το 2023· ***καλεί τον Διαμεσολαβητή να αναπτύξει ένα στοχευμένο σχέδιο δράσης με σκοπό τον εντοπισμό και την αντιμετώπιση των συνηθέστερων λόγων στους οποίους βασίζονται οι υπόλοιπες μη αποδεκτές προτάσεις και*** ζητεί από τον Διαμεσολαβητή να συνεχίσει να εργάζεται για την επίτευξη υψηλότερου επιπέδου συμμόρφωσης με τα πορίσματα, τις συστάσεις και τις προτάσεις του·

Or. en

Τροπολογία 15
José Cepeda

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. εκτιμά το γεγονός ότι ο Διαμεσολαβητής συνέχισε να καταβάλλει προσπάθειες το 2024 για την ενίσχυση της ενημέρωσης των πολιτών και της κατανόησης της εντολής του· παρατηρεί με ικανοποίηση, στο πλαίσιο αυτό, αύξηση του ποσοστού των καταγγελιών στο πλαίσιο της εντολής του, από 33 % το 2022 και 37 % το 2023 σε 39 % το 2024· σημειώνει περαιτέρω, με βάση την έκθεση παρακολούθησης, ότι ένας από τους νέους στρατηγικούς στόχους του Διαμεσολαβητή είναι να δρομολογήσει στοχευμένες δραστηριότητες επικοινωνίας προκειμένου να διασφαλίσει ότι οι πολίτες που χρειάζονται τον Διαμεσολαβητή γνωρίζουν το δικαίωμά τους και χρησιμοποιούν τις	14. εκτιμά το γεγονός ότι ο Διαμεσολαβητής συνέχισε να καταβάλλει προσπάθειες το 2024 για την ενίσχυση της ενημέρωσης των πολιτών και της κατανόησης της εντολής του· παρατηρεί με ικανοποίηση, στο πλαίσιο αυτό, αύξηση του ποσοστού των καταγγελιών στο πλαίσιο της εντολής του, από 33 % το 2022 και 37 % το 2023 σε 39 % το 2024· σημειώνει περαιτέρω, με βάση την έκθεση παρακολούθησης, ότι ένας από τους νέους στρατηγικούς στόχους του Διαμεσολαβητή είναι να δρομολογήσει στοχευμένες δραστηριότητες επικοινωνίας προκειμένου να διασφαλίσει ότι οι πολίτες που χρειάζονται τον Διαμεσολαβητή γνωρίζουν το δικαίωμά τους και χρησιμοποιούν τις

υπηρεσίες του· σημειώνει, στο πλαίσιο αυτό, ότι, ως εκ αποτέλεσμα, αναμένεται αύξηση του αριθμού των καταγγελιών, γεγονός που θα οδηγήσει στην ανάγκη επανεξέτασης και προσαρμογής των μεθόδων εργασίας, καθώς και ενίσχυσης της χρήσης ψηφιακών εργαλείων, ιδίως της ΤΝ, προκειμένου να εξορθολογιστεί περαιτέρω η διαδικασία χειρισμού των καταγγελιών· ζητεί από τον Διαμεσολαβητή να ενημερώνει την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με την πρόοδο που σημειώνεται στο θέμα αυτό·	υπηρεσίες του· σημειώνει, στο πλαίσιο αυτό, ότι, ως εκ αποτέλεσμα, αναμένεται αύξηση του αριθμού των καταγγελιών, γεγονός που θα οδηγήσει στην ανάγκη επανεξέτασης και προσαρμογής των μεθόδων εργασίας, καθώς και ενίσχυσης της χρήσης ψηφιακών εργαλείων, ιδίως της ΤΝ, προκειμένου να εξορθολογιστεί περαιτέρω η διαδικασία χειρισμού των καταγγελιών· ζητεί από τον Διαμεσολαβητή να ***αξιολογεί τις δυνητικές επιπτώσεις στον προϋπολογισμό και στους ανθρώπινους πόρους από την αναμενόμενη αύξηση των καταγγελιών και να*** ενημερώνει την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με την πρόοδο που σημειώνεται στο θέμα αυτό·
	Or. en

Τροπολογία 16
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. σημειώνει, με βάση την έκθεση παρακολούθησης, ότι ο Διαμεσολαβητής συνέχισε να παρακολουθεί ζητήματα που σχετίζονται με τη διαφάνεια και τη λογοδοσία και συνδέονται με τον Μηχανισμό Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας (ΜΑΑ), στο πλαίσιο του χειρισμού καταγγελιών στον τομέα της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα, κυρίως όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για τα εθνικά σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (ΣΑΑ)· σημειώνει, μεταξύ των ζητημάτων αυτών, τις σημαντικές καθυστερήσεις που αντιμετώπισε η Επιτροπή όσον αφορά τις απαντήσεις σε αιτήματα για πρόσβαση σε πληροφορίες, καθώς και το επίπεδο πρόσβασης που χορηγήθηκε· εκτιμά το γεγονός ότι η Επιτροπή, σε υπόθεση που αφορούσε το	18. σημειώνει, με βάση την έκθεση παρακολούθησης, ότι ο Διαμεσολαβητής συνέχισε να παρακολουθεί ζητήματα που σχετίζονται με τη διαφάνεια και τη λογοδοσία και συνδέονται με τον Μηχανισμό Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας (ΜΑΑ), στο πλαίσιο του χειρισμού καταγγελιών στον τομέα της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα, κυρίως όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για τα εθνικά σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (ΣΑΑ)· σημειώνει, μεταξύ των ζητημάτων αυτών, τις σημαντικές καθυστερήσεις που αντιμετώπισε η Επιτροπή όσον αφορά τις απαντήσεις σε αιτήματα για πρόσβαση σε πληροφορίες, καθώς και το επίπεδο πρόσβασης που χορηγήθηκε· εκτιμά το γεγονός ότι η Επιτροπή, σε υπόθεση που αφορούσε το

ολλανδικό ΣΑΑ, μετά την πρόταση λύσης του Διαμεσολαβητή, χορήγησε ευρύτερη πρόσβαση σε 172 έγγραφα· καταδικάζει απερίφραστα, ωστόσο, το γεγονός ότι η Επιτροπή χρειάστηκε 21 μήνες για να απαντήσει στην επιβεβαιωτική αίτηση του καταγγέλλοντος (δημοσιογράφου), δηλαδή τον Ιούλιο του 2024, όταν η χορηγηθείσα πρόσβαση σε έγγραφα δεν ήταν πλέον χρήσιμη για τον επιδιωκόμενο σκοπό· συμφωνεί ότι σε θέματα σημαντικού δημόσιου συμφέροντος, όπως ο ΜΑΑ, δεν θα πρέπει να υπάρχουν καθυστερήσεις στην παροχή πρόσβασης σε έγγραφα· συμμερίζεται την άποψη του Διαμεσολαβητή ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάζει προσεκτικά την ύπαρξη υπερισχύοντος δημόσιου συμφέροντος κατά την εφαρμογή των εξαιρέσεων όσον αφορά την πρόσβαση του κοινού δυνάμει του κανονισμού 1049/2001[4]·

[4] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

ολλανδικό ΣΑΑ, μετά την πρόταση λύσης του Διαμεσολαβητή, χορήγησε ευρύτερη πρόσβαση σε 172 έγγραφα· καταδικάζει απερίφραστα, ωστόσο, το γεγονός ότι η Επιτροπή χρειάστηκε 21 μήνες για να απαντήσει στην επιβεβαιωτική αίτηση του καταγγέλλοντος (δημοσιογράφου), δηλαδή τον Ιούλιο του 2024, όταν η χορηγηθείσα πρόσβαση σε έγγραφα δεν ήταν πλέον χρήσιμη για τον επιδιωκόμενο σκοπό· συμφωνεί ότι σε θέματα σημαντικού δημόσιου συμφέροντος, όπως ο ΜΑΑ, δεν θα πρέπει να υπάρχουν καθυστερήσεις στην παροχή πρόσβασης σε έγγραφα· συμμερίζεται την άποψη του Διαμεσολαβητή ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάζει προσεκτικά την ύπαρξη υπερισχύοντος δημόσιου συμφέροντος κατά την εφαρμογή των εξαιρέσεων όσον αφορά την πρόσβαση του κοινού δυνάμει του κανονισμού 1049/2001[4]· ***καλεί τον Διαμεσολαβητή να συνεχίσει να δίνει προτεραιότητα στο συστημικό έργο σχετικά με τις αδικαιολόγητες καθυστερήσεις στις διαδικασίες πρόσβασης στα έγγραφα, μεταξύ άλλων εντοπίζοντας επαναλαμβανόμενα διοικητικά εμπόδια και ορθές πρακτικές σε όλα τα θεσμικά όργανα· υποστηρίζει τον Διαμεσολαβητή στην προώθηση της συνεπούς εφαρμογής του κριτηρίου «υπερισχύοντος δημοσίου συμφέροντος», ιδίως για φακέλους υψηλού αντικτύπου, με σκοπό η πρόσβαση να παρέχεται εγκαίρως ώστε να είναι ουσιαστική για τον δημόσιο έλεγχο·***

[4] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

Or. en

Τροπολογία 17
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. σημειώνει, με βάση την έκθεση παρακολούθησης, ότι ο Διαμεσολαβητής συνέχισε να παρακολουθεί ζητήματα που σχετίζονται με τη διαφάνεια και τη λογοδοσία και συνδέονται με τον Μηχανισμό Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας (ΜΑΑ), στο πλαίσιο του χειρισμού καταγγελιών στον τομέα της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα, κυρίως όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για τα εθνικά σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (ΣΑΑ)· σημειώνει, μεταξύ των ζητημάτων αυτών, τις σημαντικές καθυστερήσεις που αντιμετώπισε η Επιτροπή όσον αφορά τις απαντήσεις σε αιτήματα για πρόσβαση σε πληροφορίες, καθώς και το επίπεδο πρόσβασης που χορηγήθηκε· εκτιμά το γεγονός ότι η Επιτροπή, σε υπόθεση που αφορούσε το ολλανδικό ΣΑΑ, μετά την πρόταση λύσης του Διαμεσολαβητή, χορήγησε ευρύτερη πρόσβαση σε 172 έγγραφα· καταδικάζει απερίφραστα, ωστόσο, το γεγονός ότι η Επιτροπή χρειάστηκε 21 μήνες για να απαντήσει στην επιβεβαιωτική αίτηση του καταγγέλλοντος (δημοσιογράφου), δηλαδή τον Ιούλιο του 2024, όταν η χορηγηθείσα πρόσβαση σε έγγραφα δεν ήταν πλέον χρήσιμη για τον επιδιωκόμενο σκοπό· συμφωνεί ότι σε θέματα σημαντικού δημόσιου συμφέροντος, όπως ο ΜΑΑ, δεν θα πρέπει να υπάρχουν καθυστερήσεις στην παροχή πρόσβασης σε έγγραφα· συμμερίζεται την άποψη του Διαμεσολαβητή ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάζει προσεκτικά την ύπαρξη υπερισχύοντος δημόσιου συμφέροντος κατά την εφαρμογή των εξαιρέσεων όσον αφορά την πρόσβαση του κοινού δυνάμει	18. σημειώνει, με βάση την έκθεση παρακολούθησης, ότι ο Διαμεσολαβητής συνέχισε να παρακολουθεί ζητήματα που σχετίζονται με τη διαφάνεια και τη λογοδοσία και συνδέονται με τον Μηχανισμό Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας (ΜΑΑ), στο πλαίσιο του χειρισμού καταγγελιών στον τομέα της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα, κυρίως όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για τα εθνικά σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (ΣΑΑ)· σημειώνει, μεταξύ των ζητημάτων αυτών, τις σημαντικές καθυστερήσεις που αντιμετώπισε η Επιτροπή όσον αφορά τις απαντήσεις σε αιτήματα για πρόσβαση σε πληροφορίες, καθώς και το επίπεδο πρόσβασης που χορηγήθηκε· εκτιμά το γεγονός ότι η Επιτροπή, σε υπόθεση που αφορούσε το ολλανδικό ΣΑΑ, μετά την πρόταση λύσης του Διαμεσολαβητή, χορήγησε ευρύτερη πρόσβαση σε 172 έγγραφα· καταδικάζει απερίφραστα, ωστόσο, το γεγονός ότι η Επιτροπή χρειάστηκε 21 μήνες για να απαντήσει στην επιβεβαιωτική αίτηση του καταγγέλλοντος (δημοσιογράφου), δηλαδή τον Ιούλιο του 2024, όταν η χορηγηθείσα πρόσβαση σε έγγραφα δεν ήταν πλέον χρήσιμη για τον επιδιωκόμενο σκοπό· συμφωνεί ότι σε θέματα σημαντικού δημόσιου συμφέροντος, όπως ο ΜΑΑ, δεν θα πρέπει να υπάρχουν καθυστερήσεις στην παροχή πρόσβασης σε έγγραφα· συμμερίζεται την άποψη του Διαμεσολαβητή ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάζει προσεκτικά την ύπαρξη υπερισχύοντος δημόσιου συμφέροντος κατά την εφαρμογή των εξαιρέσεων όσον αφορά την πρόσβαση του κοινού δυνάμει

του κανονισμού 1049/2001[4]·	του κανονισμού 1049/2001[4]· ***θεωρεί ότι μια τέτοια καθυστέρηση σε θέματα σημαντικού δημόσιου συμφέροντος, όπως ο ΜΑΑ, συνιστά άρνηση διαφάνειας· καλεί τον Διαμεσολαβητή να ενημερώσει επισήμως τις αρμόδιες επιτροπές του Κοινοβουλίου μόλις η καθυστέρηση της Επιτροπής όσον αφορά τα έγγραφα σχετικά με τον ΜΑΑ υπερβεί τους έξι μήνες, ώστε να καταστεί δυνατός ο έγκαιρος πολιτικός έλεγχος·***
[4] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).	[4] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

Or. en

Τροπολογία 18
Şerban Dimitrie Sturdza, Dick Erixon, Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. σημειώνει, με βάση την έκθεση παρακολούθησης, ότι ο Διαμεσολαβητής συνέχισε να παρακολουθεί ζητήματα που σχετίζονται με τη διαφάνεια και τη λογοδοσία και συνδέονται με τον Μηχανισμό Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας (ΜΑΑ), στο πλαίσιο του χειρισμού καταγγελιών στον τομέα της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα, κυρίως όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για τα εθνικά σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (ΣΑΑ)· σημειώνει, μεταξύ των ζητημάτων αυτών, τις σημαντικές καθυστερήσεις που αντιμετώπισε η Επιτροπή όσον αφορά τις απαντήσεις σε	18. σημειώνει, με βάση την έκθεση παρακολούθησης, ότι ο Διαμεσολαβητής συνέχισε να παρακολουθεί ζητήματα που σχετίζονται με τη διαφάνεια και τη λογοδοσία και συνδέονται με τον Μηχανισμό Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας (ΜΑΑ), στο πλαίσιο του χειρισμού καταγγελιών στον τομέα της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα, κυρίως όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για τα εθνικά σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (ΣΑΑ)· σημειώνει, μεταξύ των ζητημάτων αυτών, τις σημαντικές καθυστερήσεις που αντιμετώπισε η Επιτροπή όσον αφορά τις απαντήσεις σε

αιτήματα για πρόσβαση σε πληροφορίες, καθώς και το επίπεδο πρόσβασης που χορηγήθηκε· εκτιμά το γεγονός ότι η Επιτροπή, σε υπόθεση που αφορούσε το ολλανδικό ΣΑΑ, μετά την πρόταση λύσης του Διαμεσολαβητή, χορήγησε ευρύτερη πρόσβαση σε 172 έγγραφα· καταδικάζει απερίφραστα, ωστόσο, το γεγονός ότι η Επιτροπή χρειάστηκε 21 μήνες για να απαντήσει στην επιβεβαιωτική αίτηση του καταγγέλλοντος (δημοσιογράφου), δηλαδή τον Ιούλιο του 2024, όταν η χορηγηθείσα πρόσβαση σε έγγραφα δεν ήταν πλέον χρήσιμη για τον επιδιωκόμενο σκοπό· συμφωνεί ότι σε θέματα σημαντικού δημόσιου συμφέροντος, όπως ο ΜΑΑ, δεν θα πρέπει να υπάρχουν καθυστερήσεις στην παροχή πρόσβασης σε έγγραφα· συμμερίζεται την άποψη του Διαμεσολαβητή ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάζει προσεκτικά την ύπαρξη υπερισχύοντος δημόσιου συμφέροντος κατά την εφαρμογή των εξαιρέσεων όσον αφορά την πρόσβαση του κοινού δυνάμει του κανονισμού 1049/2001[4]·

[4] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

αιτήματα για πρόσβαση σε πληροφορίες, καθώς και το επίπεδο πρόσβασης που χορηγήθηκε***, ζητήματα τα οποία είναι πιθανό να διαβρώσουν την εμπιστοσύνη των πολιτών στη διοίκηση της ΕΕ***· εκτιμά το γεγονός ότι η Επιτροπή, σε υπόθεση που αφορούσε το ολλανδικό ΣΑΑ, μετά την πρόταση λύσης του Διαμεσολαβητή, χορήγησε ευρύτερη πρόσβαση σε 172 έγγραφα· καταδικάζει απερίφραστα, ωστόσο, το γεγονός ότι η Επιτροπή χρειάστηκε 21 μήνες για να απαντήσει στην επιβεβαιωτική αίτηση του καταγγέλλοντος (δημοσιογράφου), δηλαδή τον Ιούλιο του 2024, όταν η χορηγηθείσα πρόσβαση σε έγγραφα δεν ήταν πλέον χρήσιμη για τον επιδιωκόμενο σκοπό· ***σημειώνει με ανησυχία ότι οι καθυστερήσεις αυτές αποδυναμώνουν τον δημοκρατικό έλεγχο·*** συμφωνεί ότι σε θέματα σημαντικού δημόσιου συμφέροντος, όπως ο ΜΑΑ, δεν θα πρέπει να υπάρχουν καθυστερήσεις στην παροχή πρόσβασης σε έγγραφα· συμμερίζεται την άποψη του Διαμεσολαβητή ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάζει προσεκτικά την ύπαρξη υπερισχύοντος δημόσιου συμφέροντος κατά την εφαρμογή των εξαιρέσεων όσον αφορά την πρόσβαση του κοινού δυνάμει του κανονισμού 1049/2001[4]·

[4] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

Or. en

Τροπολογία 19
Caterina Chinnici

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. σημειώνει, με βάση την έκθεση παρακολούθησης, ότι ο Διαμεσολαβητής συνέχισε να παρακολουθεί ζητήματα που σχετίζονται με τη διαφάνεια και τη λογοδοσία και συνδέονται με τον Μηχανισμό Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας (ΜΑΑ), στο πλαίσιο του χειρισμού καταγγελιών στον τομέα της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα, κυρίως όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για τα εθνικά σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (ΣΑΑ)· σημειώνει, μεταξύ των ζητημάτων αυτών, τις σημαντικές καθυστερήσεις που αντιμετώπισε η Επιτροπή όσον αφορά τις απαντήσεις σε αιτήματα για πρόσβαση σε πληροφορίες, καθώς και το επίπεδο πρόσβασης που χορηγήθηκε· εκτιμά το γεγονός ότι η Επιτροπή, σε υπόθεση που αφορούσε το ολλανδικό ΣΑΑ, μετά την πρόταση λύσης του Διαμεσολαβητή, χορήγησε ευρύτερη πρόσβαση σε 172 έγγραφα· καταδικάζει απερίφραστα, ωστόσο, το γεγονός ότι η Επιτροπή χρειάστηκε 21 μήνες για να απαντήσει στην επιβεβαιωτική αίτηση του καταγγέλλοντος (δημοσιογράφου), δηλαδή τον Ιούλιο του 2024, όταν η χορηγηθείσα πρόσβαση σε έγγραφα δεν ήταν πλέον χρήσιμη για τον επιδιωκόμενο σκοπό· συμφωνεί ότι σε θέματα σημαντικού δημόσιου συμφέροντος, όπως ο ΜΑΑ, δεν θα πρέπει να υπάρχουν καθυστερήσεις στην παροχή πρόσβασης σε έγγραφα· συμμερίζεται την άποψη του Διαμεσολαβητή ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάζει προσεκτικά την ύπαρξη υπερισχύοντος δημόσιου συμφέροντος κατά την εφαρμογή των εξαιρέσεων όσον αφορά την πρόσβαση του κοινού δυνάμει του κανονισμού 1049/2001[4]·	18. σημειώνει, με βάση την έκθεση παρακολούθησης, ότι ο Διαμεσολαβητής συνέχισε να παρακολουθεί ζητήματα που σχετίζονται με τη διαφάνεια και τη λογοδοσία και συνδέονται με τον Μηχανισμό Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας (ΜΑΑ), στο πλαίσιο του χειρισμού καταγγελιών στον τομέα της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα, κυρίως όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για τα εθνικά σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (ΣΑΑ)· σημειώνει, μεταξύ των ζητημάτων αυτών, τις σημαντικές καθυστερήσεις που αντιμετώπισε η Επιτροπή όσον αφορά τις απαντήσεις σε αιτήματα για πρόσβαση σε πληροφορίες, καθώς και το επίπεδο πρόσβασης που χορηγήθηκε· εκτιμά το γεγονός ότι η Επιτροπή, σε υπόθεση που αφορούσε το ολλανδικό ΣΑΑ, μετά την πρόταση λύσης του Διαμεσολαβητή, χορήγησε ευρύτερη πρόσβαση σε 172 έγγραφα· καταδικάζει απερίφραστα, ωστόσο, το γεγονός ότι η Επιτροπή χρειάστηκε 21 μήνες για να απαντήσει στην επιβεβαιωτική αίτηση του καταγγέλλοντος (δημοσιογράφου), δηλαδή τον Ιούλιο του 2024, όταν η χορηγηθείσα πρόσβαση σε έγγραφα δεν ήταν πλέον χρήσιμη για τον επιδιωκόμενο σκοπό· ***εκφράζει την ανησυχία του για τη διάρκεια της καθυστέρησης·*** συμφωνεί ότι σε θέματα σημαντικού δημόσιου συμφέροντος, όπως ο ΜΑΑ, δεν θα πρέπει να υπάρχουν καθυστερήσεις στην παροχή πρόσβασης σε έγγραφα· συμμερίζεται την άποψη του Διαμεσολαβητή ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάζει προσεκτικά την ύπαρξη υπερισχύοντος δημόσιου συμφέροντος κατά την εφαρμογή των εξαιρέσεων όσον αφορά την πρόσβαση του κοινού δυνάμει του κανονισμού 1049/2001[4]·
[4] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του	[4] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του

Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

Or. en

Τροπολογία 20
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τον Διαμεσολαβητή, οι περιορισμοί στην πρόσβαση στα έγγραφα, ιδίως στα νομοθετικά έγγραφα, θα πρέπει να είναι έκτακτοι και να περιορίζονται στους απολύτως αναγκαίους· υπενθυμίζει επίσης ότι κάθε απόφαση απόρριψης της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα πρέπει να στηρίζεται σε σαφώς και αυστηρώς καθορισμένες από τον νόμο εξαιρέσεις και να συνοδεύεται από εύλογη και συγκεκριμένη αιτιολόγηση, ώστε να μπορούν οι πολίτες να κατανοούν την άρνηση της πρόσβασης και να αξιοποιούν αποτελεσματικά τα διαθέσιμα ένδικα μέσα· θεωρεί ότι μια πιο προορατική προσέγγιση θα συμβάλει στη διασφάλιση ουσιαστικής διαφάνειας και στην πρόληψη δαπανηρών και επαχθών νομικών διαφορών μεταξύ πολιτών και θεσμικών οργάνων[5]·	19. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τον Διαμεσολαβητή, οι περιορισμοί στην πρόσβαση στα έγγραφα, ιδίως στα νομοθετικά έγγραφα, θα πρέπει να είναι έκτακτοι και να περιορίζονται στους απολύτως αναγκαίους· υπενθυμίζει επίσης ότι κάθε απόφαση απόρριψης της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα πρέπει να στηρίζεται σε σαφώς και αυστηρώς καθορισμένες από τον νόμο εξαιρέσεις και να συνοδεύεται από εύλογη και συγκεκριμένη αιτιολόγηση, ώστε να μπορούν οι πολίτες να κατανοούν την άρνηση της πρόσβασης και να αξιοποιούν αποτελεσματικά τα διαθέσιμα ένδικα μέσα· θεωρεί ότι μια πιο προορατική προσέγγιση θα συμβάλει στη διασφάλιση ουσιαστικής διαφάνειας και στην πρόληψη δαπανηρών και επαχθών νομικών διαφορών μεταξύ πολιτών και θεσμικών οργάνων[5]· ***ενθαρρύνει τον Διαμεσολαβητή να προωθήσει περαιτέρω προορατικές πρακτικές δημοσίευσης, ιδίως για τα νομοθετικά έγγραφα και τα έγγραφα διαμόρφωσης πολιτικής, προκειμένου να ενισχυθεί η διαφάνεια ήδη από τον σχεδιασμό και να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος και ο κίνδυνος δικαστικών***

διαφορών που συνδέονται με επαναλαμβανόμενα αιτήματα πρόσβασης σε έγγραφα·

5 https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2023-0295_EL.html .

5 https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2023-0295_EL.html.

Or. en

Τροπολογία 21
Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. σημειώνει μείωση κατά 4,90 % του συνολικού αριθμού των μελών του προσωπικού του Διαμεσολαβητή από 82 το 2023 σε 78 το 2024· σημειώνει περαιτέρω ότι, το 2024, ο Διαμεσολαβητής απασχολούσε 46 υπαλλήλους, έναντι 40 το 2023 αντίστοιχα, και 9 συμβασιούχους υπαλλήλους, όπως και το 2023· σημειώνει μια ελαφρά μείωση του ποσοστού του προσωπικού που εργάζεται για την κύρια δραστηριότητα του Διαμεσολαβητή (καταγγελίες και έρευνες), από 42,68 % το 2023 σε 42,30 % το 2024· σημειώνει επίσης ότι το ποσοστό κάλυψης του προσωπικού αυξήθηκε από 95 % το 2023 σε 97 % το 2024 και ότι το ποσοστό εναλλαγής προσωπικού αυξήθηκε από 5,20 % το 2023 σε 6,40 % το 2024· υπενθυμίζει τη σημασία της παροχής συμβάσεων αορίστου χρόνου προκειμένου να διατηρηθούν οι δεξιότητες, η συνέχεια και το παραγωγικό εργασιακό περιβάλλον·	21. σημειώνει μείωση κατά 4,90 % του συνολικού αριθμού των μελών του προσωπικού του Διαμεσολαβητή από 82 το 2023 σε 78 το 2024· σημειώνει περαιτέρω ότι, το 2024, ο Διαμεσολαβητής απασχολούσε 46 υπαλλήλους, έναντι 40 το 2023 αντίστοιχα, και 9 συμβασιούχους υπαλλήλους, όπως και το 2023· σημειώνει μια ελαφρά μείωση του ποσοστού του προσωπικού που εργάζεται για την κύρια δραστηριότητα του Διαμεσολαβητή (καταγγελίες και έρευνες), από 42,68 % το 2023 σε 42,30 % το 2024· σημειώνει επίσης ότι το ποσοστό κάλυψης του προσωπικού αυξήθηκε από 95 % το 2023 σε 97 % το 2024 και ότι το ποσοστό εναλλαγής προσωπικού αυξήθηκε από 5,20 % το 2023 σε 6,40 % το 2024· υπενθυμίζει τη σημασία της παροχής συμβάσεων αορίστου χρόνου προκειμένου να διατηρηθούν οι δεξιότητες, η συνέχεια και το παραγωγικό εργασιακό περιβάλλον· ***υπογραμμίζει ότι η μείωση του αριθμού του προσωπικού σε βασικούς επιχειρησιακούς τομείς και η σημαντική εξάρτηση από συμβάσεις ορισμένου χρόνου ενδέχεται να μειώσουν τη θεσμική μνήμη και την αποτελεσματικότητα του θεσμικού οργάνου·***

Or. en

Τροπολογία 22
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. υπενθυμίζει ότι η θέση του γενικού γραμματέα του Διαμεσολαβητή είναι κενή για περισσότερα από δύο έτη, από την 1η Σεπτεμβρίου 2022· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής δρομολόγησε διοργανική διαδικασία για την πρόσληψη του νέου γενικού γραμματέα του με τη δημοσίευση πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος (αριθ. OMB/2/2025) στις 30 Ιουνίου 2025, η οποία απέφερε 14 επιλέξιμες αιτήσεις· σημειώνει περαιτέρω ότι η διαδικασία επιλογής ολοκληρώθηκε το 2025 και επιλέχθηκε νέος γενικός γραμματέας, που προβλέπεται να αναλάβει τα καθήκοντά του την 1η Ιανουαρίου 2026· σημειώνει ότι, στην περίπτωση αυτή, η εξεταστική επιτροπή απαρτιζόταν από τρία άτομα, ένα από τα οποία ήταν η ίδια η διαμεσολαβήτρια, η οποία συμμετείχε στην αξιολόγηση της επιλεξιμότητας των αιτήσεων και στις συνεντεύξεις· ***πιστεύει ότι το γεγονός ότι ο επιλεγείς γενικός γραμματέας υπηρετούσε προηγουμένως ως προϊστάμενος του ιδιαίτερου γραφείου της σημερινής διαμεσολαβήτριας, η οποία προήδρευε της εξεταστικής επιτροπής, εγείρει ανησυχίες σχετικά με πιθανή ευνοιοκρατία στη διαδικασία επιλογής, ακόμη και αν η εν λόγω διαδικασία διεξήχθη νόμιμα***·	22. υπενθυμίζει ότι η θέση του γενικού γραμματέα του Διαμεσολαβητή είναι κενή για περισσότερα από δύο έτη, από την 1η Σεπτεμβρίου 2022· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής δρομολόγησε διοργανική διαδικασία για την πρόσληψη του νέου γενικού γραμματέα του με τη δημοσίευση πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος (αριθ. OMB/2/2025) στις 30 Ιουνίου 2025, η οποία απέφερε 14 επιλέξιμες αιτήσεις· σημειώνει περαιτέρω ότι η διαδικασία επιλογής ολοκληρώθηκε το 2025 και επιλέχθηκε νέος γενικός γραμματέας, που προβλέπεται να αναλάβει τα καθήκοντά του την 1η Ιανουαρίου 2026· σημειώνει ότι, στην περίπτωση αυτή, η εξεταστική επιτροπή απαρτιζόταν από τρία άτομα, ένα από τα οποία ήταν η ίδια η διαμεσολαβήτρια, η οποία συμμετείχε στην αξιολόγηση της επιλεξιμότητας των αιτήσεων και στις συνεντεύξεις· ***τονίζει ότι πρέπει να εξασφαλίζονται αυστηρές εγγυήσεις εχεμύθειας και τήρησης του απορρήτου, καθώς και ισχυρές διασφαλίσεις για την πρόληψη κάθε μορφής πολιτικής επιρροής ή παρέμβασης στη λειτουργία του θεσμού του Διαμεσολαβητή***·

Or. en

Τροπολογία 23
Caterina Chinnici

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. υπενθυμίζει ότι η θέση του γενικού γραμματέα του Διαμεσολαβητή είναι κενή για περισσότερα από δύο έτη, από την 1η Σεπτεμβρίου 2022· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής δρομολόγησε διοργανική διαδικασία για την πρόσληψη του νέου γενικού γραμματέα του με τη δημοσίευση πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος (αριθ. OMB/2/2025) στις 30 Ιουνίου 2025, η οποία απέφερε 14 επιλέξιμες αιτήσεις· σημειώνει περαιτέρω ότι η διαδικασία επιλογής ολοκληρώθηκε το 2025 και επιλέχθηκε νέος γενικός γραμματέας, που προβλέπεται να αναλάβει τα καθήκοντά του την 1η Ιανουαρίου 2026· σημειώνει ότι, στην περίπτωση αυτή, η εξεταστική επιτροπή απαρτιζόταν από τρία άτομα, ένα από τα οποία ήταν η ίδια η διαμεσολαβήτρια***, η*** οποία ***συμμετείχε*** στην αξιολόγηση της επιλεξιμότητας των αιτήσεων και στις συνεντεύξεις· ***πιστεύει ότι το γεγονός*** ότι ο επιλεγείς γενικός γραμματέας ***υπηρετούσε προηγουμένως ως*** προϊστάμενος του ιδιαίτερου γραφείου της σημερινής διαμεσολαβήτριας***, η οποία προήδρευε της εξεταστικής επιτροπής, εγείρει ανησυχίες σχετικά με*** πιθανή ευνοιοκρατία ***στη διαδικασία επιλογής, ακόμη και αν η εν λόγω διαδικασία διεξήχθη νόμιμα·***	22. υπενθυμίζει ότι η θέση του γενικού γραμματέα του Διαμεσολαβητή είναι κενή για περισσότερα από δύο έτη, από την 1η Σεπτεμβρίου 2022· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής***, μετά από επανειλημμένες εκκλήσεις του Κοινοβουλίου για την πλήρωση αυτής της κενής θέσης,*** δρομολόγησε διοργανική διαδικασία για την πρόσληψη του νέου γενικού γραμματέα του με τη δημοσίευση πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος (αριθ. OMB/2/2025) στις 30 Ιουνίου 2025, η οποία απέφερε 14 επιλέξιμες αιτήσεις· σημειώνει περαιτέρω ότι η διαδικασία επιλογής ολοκληρώθηκε το 2025 και επιλέχθηκε νέος γενικός γραμματέας, που προβλέπεται να αναλάβει τα καθήκοντά του την 1η Ιανουαρίου 2026· σημειώνει ότι, στην περίπτωση αυτή, η εξεταστική επιτροπή απαρτιζόταν από τρία άτομα, ένα από τα οποία ήταν η ίδια η διαμεσολαβήτρια ***και τα άλλα δύο ήταν εξωτερικά και ανεξάρτητα μέλη, τα*** οποία ***συμμετείχαν*** στην αξιολόγηση της επιλεξιμότητας των αιτήσεων και στις συνεντεύξεις· ***υποστηρίζει ότι ο Διαμεσολαβητής είναι ένα μονοπρόσωπο θεσμικό όργανο, σύμφωνα με τις Συνθήκες και το καταστατικό του· λαμβάνει υπόψη τις πρόσθετες διασφαλίσεις που εγκρίθηκαν κατά τη διαδικασία επιλογής, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής δύο ανώτερων υπαλλήλων σε ολόκληρη τη διαδικασία· σημειώνει ότι η διαδικασία διεξήχθη νόμιμα· σημειώνει*** ότι ο επιλεγείς γενικός γραμματέας***, ο οποίος διορίστηκε*** προϊστάμενος του ιδιαίτερου γραφείου της σημερινής διαμεσολαβήτριας ***τον Φεβρουάριο του 2025, είναι υπάλληλος της ΕΕ επί μία τριακονταετία και διαθέτει διευθυντική πείρα 10 ετών· καλεί τον Διαμεσολαβητή να εξετάσει περαιτέρω τον τρόπο προστασίας των διαδικασιών επιλογής***

και των αποφάσεων διορισμού από οποιαδήποτε εικαζόμενη σύγκρουση συμφερόντων ή πιθανή ευνοιοκρατία·

Or. en

Τροπολογία 24
José Cepeda

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. υπενθυμίζει ότι η θέση του γενικού γραμματέα του Διαμεσολαβητή είναι κενή για περισσότερα από δύο έτη, από την 1η Σεπτεμβρίου 2022· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής δρομολόγησε διοργανική διαδικασία για την πρόσληψη του νέου γενικού γραμματέα του με τη δημοσίευση πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος (αριθ. OMB/2/2025) στις 30 Ιουνίου 2025, η οποία απέφερε 14 επιλέξιμες αιτήσεις· σημειώνει περαιτέρω ότι η διαδικασία επιλογής ολοκληρώθηκε το 2025 και επιλέχθηκε νέος γενικός γραμματέας, που προβλέπεται να αναλάβει τα καθήκοντά του την 1η Ιανουαρίου 2026· σημειώνει ότι, στην περίπτωση αυτή, η εξεταστική επιτροπή απαρτιζόταν από τρία άτομα, ένα από τα οποία ήταν η ίδια η διαμεσολαβήτρια, η οποία συμμετείχε στην αξιολόγηση της επιλεξιμότητας των αιτήσεων και στις συνεντεύξεις· πιστεύει ότι το γεγονός ότι ο επιλεγείς γενικός γραμματέας υπηρετούσε προηγουμένως ως προϊστάμενος του ιδιαίτερου γραφείου της σημερινής διαμεσολαβήτριας***, η οποία*** προήδρευε της εξεταστικής επιτροπής***,*** εγείρει ανησυχίες σχετικά με ***πιθανή ευνοιοκρατία στη διαδικασία*** επιλογής, ακόμη και αν η εν λόγω διαδικασία διεξήχθη νόμιμα·	22. υπενθυμίζει ότι η θέση του γενικού γραμματέα του Διαμεσολαβητή είναι κενή για περισσότερα από δύο έτη, από την 1η Σεπτεμβρίου 2022· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής δρομολόγησε διοργανική διαδικασία για την πρόσληψη του νέου γενικού γραμματέα του με τη δημοσίευση πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος (αριθ. OMB/2/2025) στις 30 Ιουνίου 2025, η οποία απέφερε 14 επιλέξιμες αιτήσεις· σημειώνει περαιτέρω ότι η διαδικασία επιλογής ολοκληρώθηκε το 2025 και επιλέχθηκε νέος γενικός γραμματέας, που προβλέπεται να αναλάβει τα καθήκοντά του την 1η Ιανουαρίου 2026· σημειώνει ότι, στην περίπτωση αυτή, η εξεταστική επιτροπή απαρτιζόταν από τρία άτομα, ένα από τα οποία ήταν η ίδια η διαμεσολαβήτρια, η οποία συμμετείχε στην αξιολόγηση της επιλεξιμότητας των αιτήσεων και στις συνεντεύξεις· πιστεύει ότι το γεγονός ότι ο επιλεγείς γενικός γραμματέας υπηρετούσε προηγουμένως ως προϊστάμενος του ιδιαίτερου γραφείου της σημερινής διαμεσολαβήτριας ***και ότι η τελευταία*** προήδρευε της εξεταστικής επιτροπής ***μπορεί να*** εγείρει ανησυχίες σχετικά με ***τον δίκαιο χαρακτήρα της διαδικασίας*** επιλογής, ακόμη και αν η εν λόγω διαδικασία διεξήχθη νόμιμα· ***τονίζει ότι το Κοινοβούλιο δεν απαιτεί από τη διαμεσολαβήτρια, ως αρμόδια για τους διορισμούς αρχή, να μεταβιβάσει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις της,***

αλλά επισημαίνει ότι η παρουσία της στην εξεταστική επιτροπή δεν είναι υποχρεωτική σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης· κατανοεί, ωστόσο, ότι σε ένα μονοπρόσωπο θεσμικό όργανο, όπως ο Διαμεσολαβητής, το εντεταλμένο πρόσωπο από τη δημόσια αρχή ενδέχεται να χρειαστεί να συμμετάσχει στα τελευταία στάδια ορισμένων διαδικασιών επιλογής· συνιστά στον Διαμεσολαβητή να επανεξετάσει τον εσωτερικό κανονισμό του προκειμένου να διασφαλίσει ότι η συμμετοχή αυτή πραγματοποιείται με όλα τα εχέγγυα δίκαιης μεταχείρισης και διαφάνειας και μόνο στον βαθμό που είναι απολύτως σκόπιμο·

Or. en

Τροπολογία 25
Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. υπενθυμίζει ότι η θέση του γενικού γραμματέα του Διαμεσολαβητή είναι κενή για περισσότερα από δύο έτη, από την 1η Σεπτεμβρίου 2022· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής δρομολόγησε διοργανική διαδικασία για την πρόσληψη του νέου γενικού γραμματέα του με τη δημοσίευση πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος (αριθ. OMB/2/2025) στις 30 Ιουνίου 2025, η οποία απέφερε 14 επιλέξιμες αιτήσεις· σημειώνει περαιτέρω ότι η διαδικασία επιλογής ολοκληρώθηκε το 2025 και επιλέχθηκε νέος γενικός γραμματέας, που προβλέπεται να αναλάβει τα καθήκοντά του την 1η Ιανουαρίου 2026· σημειώνει ότι, στην περίπτωση αυτή, η εξεταστική επιτροπή απαρτιζόταν από τρία άτομα, ένα από τα οποία ήταν η ίδια η διαμεσολαβήτρια, η οποία συμμετείχε στην αξιολόγηση της επιλεξιμότητας των	22. υπενθυμίζει ότι η θέση του γενικού γραμματέα του Διαμεσολαβητή είναι κενή για περισσότερα από δύο έτη, από την 1η Σεπτεμβρίου 2022· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής δρομολόγησε διοργανική διαδικασία για την πρόσληψη του νέου γενικού γραμματέα του με τη δημοσίευση πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος (αριθ. OMB/2/2025) στις 30 Ιουνίου 2025, η οποία απέφερε 14 επιλέξιμες αιτήσεις· σημειώνει περαιτέρω ότι η διαδικασία επιλογής ολοκληρώθηκε το 2025 και επιλέχθηκε νέος γενικός γραμματέας, που προβλέπεται να αναλάβει τα καθήκοντά του την 1η Ιανουαρίου 2026· σημειώνει ότι, στην περίπτωση αυτή, η εξεταστική επιτροπή απαρτιζόταν από τρία άτομα, ένα από τα οποία ήταν η ίδια η διαμεσολαβήτρια, η οποία συμμετείχε στην αξιολόγηση της επιλεξιμότητας των

αιτήσεων και στις συνεντεύξεις· πιστεύει ότι το γεγονός ότι ο επιλεγείς γενικός γραμματέας υπηρετούσε προηγουμένως ως προϊστάμενος του ιδιαίτερου γραφείου της σημερινής διαμεσολαβήτριας, η οποία προήδρευε της εξεταστικής επιτροπής, εγείρει ανησυχίες σχετικά με πιθανή ευνοιοκρατία στη διαδικασία επιλογής, ακόμη και αν η εν λόγω διαδικασία διεξήχθη νόμιμα·

αιτήσεων και στις συνεντεύξεις· πιστεύει ότι το γεγονός ότι ο επιλεγείς γενικός γραμματέας υπηρετούσε προηγουμένως ως προϊστάμενος του ιδιαίτερου γραφείου της σημερινής διαμεσολαβήτριας, η οποία προήδρευε της εξεταστικής επιτροπής, εγείρει ανησυχίες σχετικά με πιθανή ευνοιοκρατία στη διαδικασία επιλογής, ακόμη και αν η εν λόγω διαδικασία διεξήχθη νόμιμα· ***θεωρεί ότι ακόμη και η αίσθηση ευνοιοκρατίας ή σύγκρουσης συμφερόντων δεν συνάδει με τα πρότυπα ακεραιότητας που αναμένονται από τον θεσμό του Διαμεσολαβητή, ανεξάρτητα από την τυπική νομιμότητα της διαδικασίας·***

Or. en

Τροπολογία 26
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. υπενθυμίζει ότι η θέση του γενικού γραμματέα του Διαμεσολαβητή είναι κενή για περισσότερα από δύο έτη, από την 1η Σεπτεμβρίου 2022· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής δρομολόγησε διοργανική διαδικασία για την πρόσληψη του νέου γενικού γραμματέα του με τη δημοσίευση πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος (αριθ. OMB/2/2025) στις 30 Ιουνίου 2025, η οποία απέφερε 14 επιλέξιμες αιτήσεις· σημειώνει περαιτέρω ότι η διαδικασία επιλογής ολοκληρώθηκε το 2025 και επιλέχθηκε νέος γενικός γραμματέας, που προβλέπεται να αναλάβει τα καθήκοντά του την 1η Ιανουαρίου 2026· σημειώνει ότι, στην περίπτωση αυτή, η εξεταστική επιτροπή απαρτιζόταν από τρία άτομα, ένα από τα οποία ήταν η ίδια η διαμεσολαβήτρια***, η*** οποία ***συμμετείχε*** στην αξιολόγηση της επιλεξιμότητας των	22. υπενθυμίζει ότι η θέση του γενικού γραμματέα του Διαμεσολαβητή είναι κενή για περισσότερα από δύο έτη, από την 1η Σεπτεμβρίου 2022· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής δρομολόγησε διοργανική διαδικασία για την πρόσληψη του νέου γενικού γραμματέα του με τη δημοσίευση πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος (αριθ. OMB/2/2025) στις 30 Ιουνίου 2025, η οποία απέφερε 14 επιλέξιμες αιτήσεις· σημειώνει περαιτέρω ότι η διαδικασία επιλογής ολοκληρώθηκε το 2025 και επιλέχθηκε νέος γενικός γραμματέας, που προβλέπεται να αναλάβει τα καθήκοντά του την 1η Ιανουαρίου 2026· σημειώνει ότι, στην περίπτωση αυτή, η εξεταστική επιτροπή απαρτιζόταν από τρία άτομα, ένα από τα οποία ήταν η ίδια η διαμεσολαβήτρια ***και άλλα δύο εξωτερικά μέλη, τα*** οποία ***συμμετείχαν*** στην

αιτήσεων και στις συνεντεύξεις· ***πιστεύει ότι το γεγονός*** ότι ο ***επιλεγείς γενικός γραμματέας υπηρετούσε προηγουμένως ως προϊστάμενος*** του ιδιαίτερου γραφείου της σημερινής διαμεσολαβήτριας, η οποία προήδρευε της εξεταστικής επιτροπής, εγείρει ανησυχίες ***σχετικά με πιθανή ευνοιοκρατία στη διαδικασία*** επιλογής***, ακόμη και αν η εν λόγω διαδικασία διεξήχθη νόμιμα***·

αξιολόγηση της επιλεξιμότητας των αιτήσεων και στις συνεντεύξεις· ***σημειώνει*** ότι ο ***προηγούμενος ρόλος του επιλεγέντος γενικού γραμματέα ως προϊσταμένου*** του ιδιαίτερου γραφείου της σημερινής διαμεσολαβήτριας, η οποία προήδρευε της εξεταστικής επιτροπής, ***θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι*** εγείρει ανησυχίες***, παρά τη νόμιμη διεξαγωγή της διαδικασίας*** επιλογής· ***καλεί τον Διαμεσολαβητή να εξετάσει εις βάθος τρόπους διασφάλισης των διαδικασιών επιλογής έναντι εικαζόμενων συγκρούσεων συμφερόντων***·

Or. en

Τροπολογία 27
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. σημειώνει ότι, μετά την ακρόαση της διαμεσολαβήτριας κατά τη συνεδρίαση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου στις 6 Νοεμβρίου 2025, τα μέλη της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου υπέβαλαν σειρά γραπτών επακόλουθων ερωτήσεων σχετικά με την επιλογή του νέου γενικού γραμματέα (OMB/2/2025) στις 18 Νοεμβρίου 2025, στις οποίες η διαμεσολαβήτρια απάντησε στις 21 Νοεμβρίου 2025· ***διαφωνεί, στο πλαίσιο αυτό, με την άποψη της διαμεσολαβήτριας ότι έχει εν προκειμένω εφαρμογή η νομολογία Meroni (C-9/56 και C-10/56), διότι η συγκεκριμένη νομολογία δεν αφορά τη μεταβίβαση εξουσιών σε θέματα προσωπικού (όπως η επιλογή μέλους του προσωπικού), αλλά αφορά τη μεταβίβαση διακριτικών εξουσιών σε εξωτερικές/ιδιωτικές αρχές***· τονίζει περαιτέρω ότι το Κοινοβούλιο δεν απαιτεί από τη διαμεσολαβήτρια να μεταβιβάσει τα δικαιώματα και τις	23. σημειώνει ότι, μετά την ακρόαση της διαμεσολαβήτριας κατά τη συνεδρίαση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου στις 6 Νοεμβρίου 2025, τα μέλη της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου υπέβαλαν σειρά γραπτών επακόλουθων ερωτήσεων σχετικά με την επιλογή του νέου γενικού γραμματέα (OMB/2/2025) στις 18 Νοεμβρίου 2025, στις οποίες η διαμεσολαβήτρια απάντησε στις 21 Νοεμβρίου 2025· τονίζει περαιτέρω ότι το Κοινοβούλιο δεν απαιτεί από τη διαμεσολαβήτρια να μεταβιβάσει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις της ως αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής, παρότι αμφισβητεί την παρουσία της στην εξεταστική επιτροπή, δεδομένου ότι το άρθρο 3 του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ορίζει ρητά ότι «Την εξεταστική επιτροπή απαρτίζουν ο πρόεδρος, που ορίζεται από την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή, και τα μέλη, που ορίζονται, σε ίσο αριθμό, από

υποχρεώσεις της ως αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής, παρότι αμφισβητεί την παρουσία της στην εξεταστική επιτροπή, δεδομένου ότι το άρθρο 3 του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ορίζει ρητά ότι «Την εξεταστική επιτροπή απαρτίζουν ο πρόεδρος, που ορίζεται από την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή, και τα μέλη, που ορίζονται, σε ίσο αριθμό, από την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή και από την επιτροπή προσωπικού», γεγονός που σημαίνει ότι το δίκαιο της Ένωσης δεν απαιτεί να είναι μέλος της εξεταστικής επιτροπής η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή· ***υπογραμμίζει ότι, με τη λήψη τελικής απόφασης, η οποία αποτελεί καθήκον της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής, η εν λόγω αρχή επιβεβαιώνει επίσης ότι ολόκληρη η διαδικασία επιλογής ήταν νόμιμη, συμπεριλαμβανομένης της συμμόρφωσης του υποψηφίου με όλα τα κριτήρια παραδεκτού και επιλεξιμότητας, ενώ το καθήκον αυτό θα καθίστατο απλώς επιφανειακό εάν η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή ήταν επίσης πρόεδρος της εξεταστικής επιτροπής στα προηγούμενα στάδια της διαδικασίας/του διαγωνισμού, όπως συνέβη στην τρέχουσα διαδικασία· σημειώνει, επιπλέον, την άρνηση της διαμεσολαβήτριας να παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή όλα τα έγγραφα που αφορούν τον έλεγχο επιλεξιμότητας, την αξιολόγηση των αιτήσεων, τις πραγματικές συνεντεύξεις των επικρατέστερων υποψηφίων με την εξεταστική επιτροπή, και τη διμερή συνέντευξη με τη διαμεσολαβήτρια, αναφέροντας μεταξύ άλλων ως επιχείρημα «τα όρια του νομικού πλαισίου που διέπει την εμπιστευτικότητα», για να αποφευχθεί «ο κίνδυνος υπονόμευσης της ανεξαρτησίας και της ακεραιότητας της διαδικασίας επιλογής» σε περίπτωση δημοσιοποίησης των εν λόγω εγγράφων· υπενθυμίζει ότι το Κοινοβούλιο έχει το δικαίωμα να ζητεί κάθε αναγκαία πληροφορία σύμφωνα με***

την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή και από την επιτροπή προσωπικού», γεγονός που σημαίνει ότι το δίκαιο της Ένωσης δεν απαιτεί να είναι μέλος της εξεταστικής επιτροπής η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή·

το άρθρο 319 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης· υπογραμμίζει ότι η διαβίβαση πληροφοριών στο Κοινοβούλιο για τους σκοπούς της απαλλαγής δεν ισοδυναμεί με δημοσιοποίηση των εν λόγω πληροφοριών· τονίζει περαιτέρω ότι το Κοινοβούλιο έχει θεσπίσει ένα ολοκληρωμένο σύνολο κανόνων ασφαλείας, οι οποίοι συμμορφώνονται με τις ίδιες αρχές και τα ίδια πρότυπα με τα άλλα θεσμικά όργανα της Ένωσης, και αφορούν μεταξύ άλλων τον έλεγχο ασφάλειας, την αρχή της ανάγκης γνώσης, τον ασφαλή χώρο και τις ασφαλείς αίθουσες ανάγνωσης, τις κυρώσεις για παραβιάσεις κ.λπ.· καλεί, υπό το πρίσμα των ανωτέρω, τη διαμεσολαβήτρια να παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή όλα τα έγγραφα που αφορούν τους ελέγχους επιλεξιμότητας, την αξιολόγηση των αιτήσεων, τις πραγματικές συνεντεύξεις των επικρατέστερων υποψηφίων με την εξεταστική επιτροπή, και τη διμερή συνέντευξη με τη διαμεσολαβήτρια σε σχέση με τη διαδικασία επιλογής του γενικού γραμματέα του Διαμεσολαβητή (OMB/2/2025)·

Or. en

Τροπολογία 28
José Cepeda

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. ***σημειώνει ότι, μετά την ακρόαση της διαμεσολαβήτριας κατά τη συνεδρίαση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου στις 6 Νοεμβρίου 2025, τα μέλη της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου υπέβαλαν σειρά γραπτών επακόλουθων ερωτήσεων σχετικά με την***	23. διαφωνεί με την άποψη της διαμεσολαβήτριας ότι έχει εν προκειμένω εφαρμογή η νομολογία Meroni (C-9/56 και C-10/56), ***δεδομένου ότι*** δεν αφορά τη μεταβίβαση εξουσιών σε θέματα προσωπικού (όπως η επιλογή μέλους του προσωπικού), αλλά ***μάλλον*** τη μεταβίβαση διακριτικών εξουσιών σε

επιλογή του νέου γενικού γραμματέα (OMB/2/2025) στις 18 Νοεμβρίου 2025, στις οποίες η διαμεσολαβήτρια απάντησε στις 21 Νοεμβρίου 2025· διαφωνεί***, στο πλαίσιο αυτό,*** με την άποψη της διαμεσολαβήτριας ότι έχει εν προκειμένω εφαρμογή η νομολογία Meroni (C-9/56 και C-10/56), ***διότι η συγκεκριμένη νομολογία*** δεν αφορά τη μεταβίβαση εξουσιών σε θέματα προσωπικού (όπως η επιλογή μέλους του προσωπικού), αλλά ***αφορά*** τη μεταβίβαση διακριτικών εξουσιών σε εξωτερικές/ιδιωτικές αρχές· ***τονίζει περαιτέρω ότι το Κοινοβούλιο δεν απαιτεί από τη*** διαμεσολαβήτρια ***να μεταβιβάσει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις της ως αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής, παρότι αμφισβητεί την παρουσία της στην εξεταστική επιτροπή, δεδομένου ότι το άρθρο 3 του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ορίζει ρητά*** ότι «***Την εξεταστική επιτροπή απαρτίζουν ο πρόεδρος, που ορίζεται από την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή, και τα μέλη, που ορίζονται, σε ίσο αριθμό, από την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή και από την επιτροπή προσωπικού», γεγονός που σημαίνει ότι το δίκαιο της Ένωσης δεν απαιτεί να είναι μέλος της εξεταστικής επιτροπής η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή· υπογραμμίζει ότι, με τη λήψη τελικής απόφασης, η οποία αποτελεί καθήκον της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής, η εν λόγω αρχή επιβεβαιώνει επίσης ότι ολόκληρη η διαδικασία επιλογής ήταν νόμιμη, συμπεριλαμβανομένης της συμμόρφωσης του υποψηφίου με όλα τα κριτήρια παραδεκτού και επιλεξιμότητας, ενώ το καθήκον αυτό θα καθίστατο απλώς επιφανειακό εάν η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή ήταν επίσης πρόεδρος της εξεταστικής επιτροπής στα προηγούμενα στάδια*** της διαδικασίας***/του διαγωνισμού, όπως συνέβη στην τρέχουσα διαδικασία· σημειώνει, επιπλέον, την άρνηση της διαμεσολαβήτριας*** να παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή όλα τα έγγραφα που αφορούν τον έλεγχο εξωτερικές/ιδιωτικές αρχές· ***σημειώνει ότι η*** διαμεσολαβήτρια ***ισχυρίστηκε*** ότι «***τα όρια του νομικού πλαισίου που διέπει την εμπιστευτικότητα», ώστε να αποφευχθεί «ο κίνδυνος υπονόμευσης της ανεξαρτησίας και της ακεραιότητας*** της διαδικασίας ***επιλογής», την εμποδίζουν*** να παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή όλα τα έγγραφα που αφορούν τον έλεγχο επιλεξιμότητας, την αξιολόγηση των αιτήσεων, τις πραγματικές συνεντεύξεις των επικρατέστερων υποψηφίων με την εξεταστική επιτροπή, και τη διμερή συνέντευξη με τη διαμεσολαβήτρια· υπενθυμίζει ***το δικαίωμα του Κοινοβουλίου να λαμβάνει τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την απαλλαγή, υπογραμμίζει ότι η παροχή των πληροφοριών αυτών δεν συνεπάγεται τη δημοσιοποίησή τους, και τονίζει*** ότι το Κοινοβούλιο ***διαθέτει επαρκείς διασφαλίσεις για*** τον ασφαλή ***χειρισμό ευαίσθητου υλικού***·

επιλεξιμότητας, την αξιολόγηση των αιτήσεων, τις πραγματικές συνεντεύξεις των επικρατέστερων υποψηφίων με την εξεταστική επιτροπή, και τη διμερή συνέντευξη με τη διαμεσολαβήτρια***, αναφέροντας μεταξύ άλλων ως επιχείρημα «τα όρια του νομικού πλαισίου που διέπει την εμπιστευτικότητα», για να αποφευχθεί «ο κίνδυνος υπονόμευσης της ανεξαρτησίας και της ακεραιότητας της διαδικασίας επιλογής» σε περίπτωση δημοσιοποίησης των εν λόγω εγγράφων***· υπενθυμίζει ότι το Κοινοβούλιο ***έχει το δικαίωμα να ζητεί κάθε αναγκαία πληροφορία σύμφωνα με το άρθρο 319 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης· υπογραμμίζει ότι η διαβίβαση πληροφοριών στο Κοινοβούλιο για τους σκοπούς της απαλλαγής δεν ισοδυναμεί με δημοσιοποίηση των εν λόγω πληροφοριών· τονίζει περαιτέρω ότι το Κοινοβούλιο έχει θεσπίσει ένα ολοκληρωμένο σύνολο κανόνων ασφαλείας, οι οποίοι συμμορφώνονται με τις ίδιες αρχές και τα ίδια πρότυπα με τα άλλα θεσμικά όργανα της Ένωσης, και αφορούν μεταξύ άλλων τον έλεγχο ασφάλειας, την αρχή της ανάγκης γνώσης,*** τον ασφαλή ***χώρο και τις ασφαλείς αίθουσες ανάγνωσης, τις κυρώσεις για παραβιάσεις κ.λπ.· καλεί, υπό το πρίσμα των ανωτέρω, τη διαμεσολαβήτρια να παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή όλα τα έγγραφα που αφορούν τους ελέγχους επιλεξιμότητας, την αξιολόγηση των αιτήσεων, τις πραγματικές συνεντεύξεις των επικρατέστερων υποψηφίων με την εξεταστική επιτροπή, και τη διμερή συνέντευξη με τη διαμεσολαβήτρια σε σχέση με τη διαδικασία επιλογής του γενικού γραμματέα του Διαμεσολαβητή (OMB/2/2025)·***

Or. en

Τροπολογία 29

Caterina Chinnici

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. σημειώνει ότι, μετά την ακρόαση της διαμεσολαβήτριας κατά τη συνεδρίαση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου στις 6 Νοεμβρίου 2025, τα μέλη της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου υπέβαλαν σειρά γραπτών επακόλουθων ερωτήσεων σχετικά με την επιλογή του νέου γενικού γραμματέα (OMB/2/2025) στις 18 Νοεμβρίου 2025, στις οποίες η διαμεσολαβήτρια απάντησε στις 21 Νοεμβρίου 2025· διαφωνεί, στο πλαίσιο αυτό, με την άποψη της διαμεσολαβήτριας ότι έχει εν προκειμένω εφαρμογή η νομολογία Meroni (C-9/56 και C-10/56), διότι η συγκεκριμένη νομολογία δεν αφορά τη μεταβίβαση εξουσιών σε θέματα προσωπικού (όπως η επιλογή μέλους του προσωπικού), αλλά αφορά τη μεταβίβαση διακριτικών εξουσιών σε εξωτερικές/ιδιωτικές αρχές· τονίζει περαιτέρω ότι το Κοινοβούλιο δεν απαιτεί από τη διαμεσολαβήτρια να μεταβιβάσει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις της ως αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής, παρότι αμφισβητεί την παρουσία της στην εξεταστική επιτροπή, δεδομένου ότι το άρθρο 3 του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ορίζει ρητά ότι «Την εξεταστική επιτροπή απαρτίζουν ο πρόεδρος, που ορίζεται από την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή, και τα μέλη, που ορίζονται, σε ίσο αριθμό, από την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή και από την επιτροπή προσωπικού», γεγονός που σημαίνει ότι το δίκαιο της Ένωσης δεν απαιτεί να είναι μέλος της εξεταστικής επιτροπής η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή· ***υπογραμμίζει ότι, με τη λήψη τελικής απόφασης, η οποία αποτελεί καθήκον της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής, η εν λόγω αρχή επιβεβαιώνει επίσης ότι ολόκληρη η***	23. σημειώνει ότι, μετά την ακρόαση της διαμεσολαβήτριας κατά τη συνεδρίαση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου στις 6 Νοεμβρίου 2025, τα μέλη της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου υπέβαλαν σειρά γραπτών επακόλουθων ερωτήσεων σχετικά με την επιλογή του νέου γενικού γραμματέα (OMB/2/2025) στις 18 Νοεμβρίου 2025, στις οποίες η διαμεσολαβήτρια απάντησε στις 21 Νοεμβρίου 2025· διαφωνεί, στο πλαίσιο αυτό, με την άποψη της διαμεσολαβήτριας ότι έχει εν προκειμένω εφαρμογή η νομολογία Meroni (C-9/56 και C-10/56), διότι η συγκεκριμένη νομολογία δεν αφορά τη μεταβίβαση εξουσιών σε θέματα προσωπικού (όπως η επιλογή μέλους του προσωπικού), αλλά αφορά τη μεταβίβαση διακριτικών εξουσιών σε εξωτερικές/ιδιωτικές αρχές· τονίζει περαιτέρω ότι το Κοινοβούλιο δεν απαιτεί από τη διαμεσολαβήτρια να μεταβιβάσει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις της ως αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής, παρότι αμφισβητεί την παρουσία της στην εξεταστική επιτροπή, δεδομένου ότι το άρθρο 3 του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ορίζει ρητά ότι «Την εξεταστική επιτροπή απαρτίζουν ο πρόεδρος, που ορίζεται από την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή, και τα μέλη, που ορίζονται, σε ίσο αριθμό, από την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή και από την επιτροπή προσωπικού», γεγονός που σημαίνει ότι το δίκαιο της Ένωσης δεν απαιτεί να είναι μέλος της εξεταστικής επιτροπής η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή· σημειώνει, επιπλέον, την άρνηση της διαμεσολαβήτριας να παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή όλα τα έγγραφα που αφορούν τον έλεγχο επιλεξιμότητας, την αξιολόγηση των

διαδικασία επιλογής ήταν νόμιμη, συμπεριλαμβανομένης της συμμόρφωσης του υποψηφίου με όλα τα κριτήρια παραδεκτού και επιλεξιμότητας, ενώ το καθήκον αυτό θα καθίστατο απλώς επιφανειακό εάν η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή ήταν επίσης πρόεδρος της εξεταστικής επιτροπής στα προηγούμενα στάδια της διαδικασίας/του διαγωνισμού, όπως συνέβη στην τρέχουσα διαδικασία· σημειώνει, επιπλέον, την άρνηση της διαμεσολαβήτριας να παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή όλα τα έγγραφα που αφορούν τον έλεγχο επιλεξιμότητας, την αξιολόγηση των αιτήσεων, τις πραγματικές συνεντεύξεις των επικρατέστερων υποψηφίων με την εξεταστική επιτροπή, και τη διμερή συνέντευξη με τη διαμεσολαβήτρια, αναφέροντας μεταξύ άλλων ως επιχείρημα «τα όρια του νομικού πλαισίου που διέπει την εμπιστευτικότητα», για να αποφευχθεί «ο κίνδυνος υπονόμευσης της ανεξαρτησίας και της ακεραιότητας της διαδικασίας επιλογής» σε περίπτωση δημοσιοποίησης των εν λόγω εγγράφων· υπενθυμίζει ότι το Κοινοβούλιο έχει το δικαίωμα να ζητεί κάθε αναγκαία πληροφορία σύμφωνα με το άρθρο 319 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης· υπογραμμίζει ότι η διαβίβαση πληροφοριών στο Κοινοβούλιο για τους σκοπούς της απαλλαγής δεν ισοδυναμεί με δημοσιοποίηση των εν λόγω πληροφοριών· τονίζει περαιτέρω ότι το Κοινοβούλιο έχει θεσπίσει ένα ολοκληρωμένο σύνολο κανόνων ασφαλείας, οι οποίοι συμμορφώνονται με τις ίδιες αρχές και τα ίδια πρότυπα με τα άλλα θεσμικά όργανα της Ένωσης, και αφορούν μεταξύ άλλων τον έλεγχο ασφάλειας, την αρχή της ανάγκης γνώσης, τον ασφαλή χώρο και τις ασφαλείς αίθουσες ανάγνωσης, τις κυρώσεις για παραβιάσεις κ.λπ.· καλεί, υπό το πρίσμα των ανωτέρω, τη διαμεσολαβήτρια να παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή όλα τα έγγραφα που αφορούν τους ελέγχους αιτήσεων, τις πραγματικές συνεντεύξεις των επικρατέστερων υποψηφίων με την εξεταστική επιτροπή, και τη διμερή συνέντευξη με τη διαμεσολαβήτρια, αναφέροντας μεταξύ άλλων ως επιχείρημα «τα όρια του νομικού πλαισίου που διέπει την εμπιστευτικότητα», για να αποφευχθεί «ο κίνδυνος υπονόμευσης της ανεξαρτησίας και της ακεραιότητας της διαδικασίας επιλογής» σε περίπτωση δημοσιοποίησης των εν λόγω εγγράφων· υπενθυμίζει ότι το Κοινοβούλιο έχει το δικαίωμα να ζητεί κάθε αναγκαία πληροφορία σύμφωνα με το άρθρο 319 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης· υπογραμμίζει ότι η διαβίβαση πληροφοριών στο Κοινοβούλιο για τους σκοπούς της απαλλαγής δεν ισοδυναμεί με δημοσιοποίηση των εν λόγω πληροφοριών· τονίζει περαιτέρω ότι το Κοινοβούλιο έχει θεσπίσει ένα ολοκληρωμένο σύνολο κανόνων ασφαλείας, οι οποίοι συμμορφώνονται με τις ίδιες αρχές και τα ίδια πρότυπα με τα άλλα θεσμικά όργανα της Ένωσης, και αφορούν μεταξύ άλλων τον έλεγχο ασφάλειας, την αρχή της ανάγκης γνώσης, τον ασφαλή χώρο και τις ασφαλείς αίθουσες ανάγνωσης, τις κυρώσεις για παραβιάσεις κ.λπ.· καλεί, υπό το πρίσμα των ανωτέρω, τη διαμεσολαβήτρια να ***εξετάσει περαιτέρω το αίτημα του Κοινοβουλίου και να*** παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή όλα τα έγγραφα που αφορούν τους ελέγχους επιλεξιμότητας, την αξιολόγηση των αιτήσεων, τις πραγματικές συνεντεύξεις των επικρατέστερων υποψηφίων με την εξεταστική επιτροπή, και τη διμερή συνέντευξη με τη διαμεσολαβήτρια σε σχέση με τη διαδικασία επιλογής του γενικού γραμματέα του Διαμεσολαβητή (OMB/2/2025)·

επιλεξιμότητας, την αξιολόγηση των αιτήσεων, τις πραγματικές συνεντεύξεις των επικρατέστερων υποψηφίων με την εξεταστική επιτροπή, και τη διμερή συνέντευξη με τη διαμεσολαβήτρια σε σχέση με τη διαδικασία επιλογής του γενικού γραμματέα του Διαμεσολαβητή (OMB/2/2025)·

Or. en

Τροπολογία 30
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. σημειώνει ότι, μετά την ακρόαση της διαμεσολαβήτριας κατά τη συνεδρίαση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου στις 6 Νοεμβρίου 2025, τα μέλη της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου υπέβαλαν σειρά γραπτών επακόλουθων ερωτήσεων σχετικά με την επιλογή του νέου γενικού γραμματέα (OMB/2/2025) στις 18 Νοεμβρίου 2025, στις οποίες η διαμεσολαβήτρια απάντησε στις 21 Νοεμβρίου 2025· διαφωνεί, στο πλαίσιο αυτό, με την άποψη της διαμεσολαβήτριας ότι έχει εν προκειμένω εφαρμογή η νομολογία Meroni (C-9/56 και C-10/56), διότι η συγκεκριμένη νομολογία δεν αφορά τη μεταβίβαση εξουσιών σε θέματα προσωπικού (όπως η επιλογή μέλους του προσωπικού), αλλά αφορά τη μεταβίβαση διακριτικών εξουσιών σε εξωτερικές/ιδιωτικές αρχές· τονίζει περαιτέρω ότι το Κοινοβούλιο δεν απαιτεί από τη διαμεσολαβήτρια να μεταβιβάσει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις της ως αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής, παρότι αμφισβητεί την παρουσία της στην εξεταστική επιτροπή, δεδομένου ότι το άρθρο 3 του παραρτήματος ΙΙΙ του	23. σημειώνει ότι, μετά την ακρόαση της διαμεσολαβήτριας κατά τη συνεδρίαση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου στις 6 Νοεμβρίου 2025, τα μέλη της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου υπέβαλαν σειρά γραπτών επακόλουθων ερωτήσεων σχετικά με την επιλογή του νέου γενικού γραμματέα (OMB/2/2025) στις 18 Νοεμβρίου 2025, στις οποίες η διαμεσολαβήτρια απάντησε στις 21 Νοεμβρίου 2025· διαφωνεί, στο πλαίσιο αυτό, με την άποψη της διαμεσολαβήτριας ότι έχει εν προκειμένω εφαρμογή η νομολογία Meroni (C-9/56 και C-10/56), διότι η συγκεκριμένη νομολογία δεν αφορά τη μεταβίβαση εξουσιών σε θέματα προσωπικού (όπως η επιλογή μέλους του προσωπικού), αλλά αφορά τη μεταβίβαση διακριτικών εξουσιών σε εξωτερικές/ιδιωτικές αρχές· τονίζει περαιτέρω ότι το Κοινοβούλιο δεν απαιτεί από τη διαμεσολαβήτρια να μεταβιβάσει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις της ως αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής, παρότι αμφισβητεί την παρουσία της στην εξεταστική επιτροπή, δεδομένου ότι το άρθρο 3 του παραρτήματος ΙΙΙ του

κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ορίζει ρητά ότι «Την εξεταστική επιτροπή απαρτίζουν ο πρόεδρος, που ορίζεται από την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή, και τα μέλη, που ορίζονται, σε ίσο αριθμό, από την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή και από την επιτροπή προσωπικού», γεγονός που σημαίνει ότι το δίκαιο της Ένωσης δεν απαιτεί να είναι μέλος της εξεταστικής επιτροπής η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή· υπογραμμίζει ότι, με τη λήψη τελικής απόφασης, η οποία αποτελεί καθήκον της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής, η εν λόγω αρχή επιβεβαιώνει επίσης ότι ολόκληρη η διαδικασία επιλογής ήταν νόμιμη, συμπεριλαμβανομένης της συμμόρφωσης του υποψηφίου με όλα τα κριτήρια παραδεκτού και επιλεξιμότητας***, ενώ το καθήκον αυτό θα καθίστατο απλώς επιφανειακό εάν*** η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή ***ήταν*** επίσης ***πρόεδρος*** της εξεταστικής επιτροπής ***στα προηγούμενα*** στάδια της διαδικασίας***/του διαγωνισμού***, όπως συνέβη στην τρέχουσα διαδικασία· σημειώνει, επιπλέον, την άρνηση της διαμεσολαβήτριας να παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή όλα τα έγγραφα που αφορούν τον έλεγχο επιλεξιμότητας, την αξιολόγηση των αιτήσεων, τις πραγματικές συνεντεύξεις των επικρατέστερων υποψηφίων με την εξεταστική επιτροπή, και τη διμερή συνέντευξη με τη διαμεσολαβήτρια, αναφέροντας μεταξύ άλλων ως επιχείρημα «τα όρια του νομικού πλαισίου που διέπει την εμπιστευτικότητα», για να αποφευχθεί «ο κίνδυνος υπονόμευσης της ανεξαρτησίας και της ακεραιότητας της διαδικασίας επιλογής» σε περίπτωση δημοσιοποίησης των εν λόγω εγγράφων· υπενθυμίζει ότι το Κοινοβούλιο έχει το δικαίωμα να ζητεί κάθε αναγκαία πληροφορία σύμφωνα με το άρθρο 319 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης· υπογραμμίζει ότι η διαβίβαση πληροφοριών στο Κοινοβούλιο για τους σκοπούς της απαλλαγής δεν ισοδυναμεί με δημοσιοποίηση των εν λόγω πληροφοριών· τονίζει περαιτέρω ότι το Κοινοβούλιο έχει

κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ορίζει ρητά ότι «Την εξεταστική επιτροπή απαρτίζουν ο πρόεδρος, που ορίζεται από την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή, και τα μέλη, που ορίζονται, σε ίσο αριθμό, από την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή και από την επιτροπή προσωπικού», γεγονός που σημαίνει ότι το δίκαιο της Ένωσης δεν απαιτεί να είναι μέλος της εξεταστικής επιτροπής η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή· υπογραμμίζει ότι, με τη λήψη τελικής απόφασης, η οποία αποτελεί καθήκον της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής, η εν λόγω αρχή επιβεβαιώνει επίσης ότι ολόκληρη η διαδικασία επιλογής ήταν νόμιμη, συμπεριλαμβανομένης της συμμόρφωσης του υποψηφίου με όλα τα κριτήρια παραδεκτού και επιλεξιμότητας· ***σημειώνει, ωστόσο, ότι ο ρόλος αυτός μπορεί να φαίνεται λιγότερο διακριτός όταν*** η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή ***προήδρευε*** επίσης της εξεταστικής επιτροπής ***σε πρώιμα*** στάδια της διαδικασίας, όπως συνέβη στην τρέχουσα διαδικασία· σημειώνει, επιπλέον, την άρνηση της διαμεσολαβήτριας να παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή όλα τα έγγραφα που αφορούν τον έλεγχο επιλεξιμότητας, την αξιολόγηση των αιτήσεων, τις πραγματικές συνεντεύξεις των επικρατέστερων υποψηφίων με την εξεταστική επιτροπή, και τη διμερή συνέντευξη με τη διαμεσολαβήτρια, αναφέροντας μεταξύ άλλων ως επιχείρημα «τα όρια του νομικού πλαισίου που διέπει την εμπιστευτικότητα», για να αποφευχθεί «ο κίνδυνος υπονόμευσης της ανεξαρτησίας και της ακεραιότητας της διαδικασίας επιλογής» σε περίπτωση δημοσιοποίησης των εν λόγω εγγράφων· υπενθυμίζει ότι το Κοινοβούλιο έχει το δικαίωμα να ζητεί κάθε αναγκαία πληροφορία σύμφωνα με το άρθρο 319 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης· υπογραμμίζει ότι η διαβίβαση πληροφοριών στο Κοινοβούλιο για τους σκοπούς της απαλλαγής δεν ισοδυναμεί με δημοσιοποίηση των εν λόγω πληροφοριών· τονίζει περαιτέρω ότι το Κοινοβούλιο έχει

θεσπίσει ένα ολοκληρωμένο σύνολο κανόνων ασφαλείας, οι οποίοι συμμορφώνονται με τις ίδιες αρχές και τα ίδια πρότυπα με τα άλλα θεσμικά όργανα της Ένωσης, και αφορούν μεταξύ άλλων τον έλεγχο ασφάλειας, την αρχή της ανάγκης γνώσης, τον ασφαλή χώρο και τις ασφαλείς αίθουσες ανάγνωσης, τις κυρώσεις για παραβιάσεις κ.λπ.· καλεί, υπό το πρίσμα των ανωτέρω, τη διαμεσολαβήτρια να παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή όλα τα έγγραφα που αφορούν τους ελέγχους επιλεξιμότητας, την αξιολόγηση των αιτήσεων, τις πραγματικές συνεντεύξεις των επικρατέστερων υποψηφίων με την εξεταστική επιτροπή, και τη διμερή συνέντευξη με τη διαμεσολαβήτρια σε σχέση με τη διαδικασία επιλογής του γενικού γραμματέα του Διαμεσολαβητή (OMB/2/2025)·	θεσπίσει ένα ολοκληρωμένο σύνολο κανόνων ασφαλείας, οι οποίοι συμμορφώνονται με τις ίδιες αρχές και τα ίδια πρότυπα με τα άλλα θεσμικά όργανα της Ένωσης, και αφορούν μεταξύ άλλων τον έλεγχο ασφάλειας, την αρχή της ανάγκης γνώσης, τον ασφαλή χώρο και τις ασφαλείς αίθουσες ανάγνωσης, τις κυρώσεις για παραβιάσεις κ.λπ.· καλεί, υπό το πρίσμα των ανωτέρω, τη διαμεσολαβήτρια να παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή όλα τα έγγραφα που αφορούν τους ελέγχους επιλεξιμότητας, την αξιολόγηση των αιτήσεων, τις πραγματικές συνεντεύξεις των επικρατέστερων υποψηφίων με την εξεταστική επιτροπή, και τη διμερή συνέντευξη με τη διαμεσολαβήτρια σε σχέση με τη διαδικασία επιλογής του γενικού γραμματέα του Διαμεσολαβητή (OMB/2/2025)·

Or. en

Τροπολογία 31
Caterina Chinnici

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. υπογραμμίζει ότι ο Διαμεσολαβητής έχει τον ρόλο να προωθεί τη χρηστή διοίκηση, μεταξύ άλλων εξασφαλίζοντας ότι το δεοντολογικό πλαίσιο όλων των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης είναι ισχυρό και ικανό να διασφαλίζει τη διαφάνεια και τη λογοδοσία· πιστεύει ακράδαντα ότι ***κάθε αίσθηση ευνοιοκρατίας ή σύγκρουσης συμφερόντων*** πρέπει να ***αποφεύγεται από όλα τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, ιδίως από τον Διαμεσολαβητή, καθώς ακόμη και η υπόνοια για τέτοια ζητήματα θα υπονόμευε την ακεραιότητα και την***	24. υπογραμμίζει ότι ο Διαμεσολαβητής έχει τον ρόλο να προωθεί τη χρηστή διοίκηση, μεταξύ άλλων εξασφαλίζοντας ότι το δεοντολογικό πλαίσιο όλων των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης είναι ισχυρό και ικανό να διασφαλίζει τη διαφάνεια και τη λογοδοσία· πιστεύει ακράδαντα ότι ***ο Διαμεσολαβητής*** πρέπει να ***πληροί τα υψηλότερα πρότυπα ανεξαρτησίας, αμεροληψίας και ακεραιότητας προκειμένου να εκπληρώνει αξιόπιστα την εντολή του και να διασφαλίζει*** την εμπιστοσύνη των πολιτών της Ένωσης·

αποστολή τους και θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά την εμπιστοσύνη των πολιτών της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 32
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. υπογραμμίζει ότι ο Διαμεσολαβητής έχει τον ρόλο να προωθεί τη χρηστή διοίκηση, μεταξύ άλλων εξασφαλίζοντας ότι το δεοντολογικό πλαίσιο όλων των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης είναι ισχυρό και ικανό να διασφαλίζει τη διαφάνεια και τη λογοδοσία· πιστεύει ακράδαντα ότι κάθε αίσθηση ευνοιοκρατίας ή σύγκρουσης συμφερόντων πρέπει να αποφεύγεται από όλα τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, ιδίως από τον Διαμεσολαβητή, καθώς ακόμη και η υπόνοια για τέτοια ζητήματα θα υπονόμευε την ακεραιότητα και την αποστολή τους και θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά την εμπιστοσύνη των πολιτών της Ένωσης·	24. υπογραμμίζει ότι ο Διαμεσολαβητής έχει τον ρόλο να προωθεί τη χρηστή διοίκηση, μεταξύ άλλων εξασφαλίζοντας ότι το δεοντολογικό πλαίσιο όλων των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης είναι ισχυρό και ικανό να διασφαλίζει τη διαφάνεια και τη λογοδοσία· πιστεύει ακράδαντα ότι κάθε αίσθηση ευνοιοκρατίας ή σύγκρουσης συμφερόντων πρέπει να αποφεύγεται από όλα τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, ιδίως από τον Διαμεσολαβητή, καθώς ακόμη και η υπόνοια για τέτοια ζητήματα θα υπονόμευε την ακεραιότητα και την αποστολή τους και θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά την εμπιστοσύνη των πολιτών της Ένωσης· ***υπενθυμίζει ότι, ως το θεσμικό όργανο της Ένωσης που είναι επιφορτισμένο με την προώθηση δεοντολογικών προτύπων και χρηστής διοίκησης σε ολόκληρη τη διοίκηση της ΕΕ, ο Διαμεσολαβητής οφείλει να εφαρμόζει ιδιαίτερα αυστηρά πρότυπα ως προς τη δική του διακυβέρνηση και τους διορισμούς ανώτερων υπαλλήλων, ώστε να αποτελεί σημείο αναφοράς για άλλα θεσμικά όργανα·***

Or. en

Τροπολογία 33
José Cepeda

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. υπογραμμίζει ότι ο Διαμεσολαβητής έχει τον ρόλο να προωθεί τη χρηστή διοίκηση, μεταξύ άλλων εξασφαλίζοντας ότι το δεοντολογικό πλαίσιο όλων των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης είναι ισχυρό και ικανό να διασφαλίζει τη διαφάνεια και τη λογοδοσία· πιστεύει ακράδαντα ότι κάθε αίσθηση ευνοιοκρατίας ή σύγκρουσης συμφερόντων πρέπει να αποφεύγεται από όλα τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, ιδίως από τον Διαμεσολαβητή, καθώς ακόμη και η υπόνοια για τέτοια ζητήματα θα υπονόμευε την ***ακεραιότητα και την αποστολή*** τους και θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά την εμπιστοσύνη των πολιτών της Ένωσης·	24. υπογραμμίζει ότι ο Διαμεσολαβητής έχει τον ρόλο να προωθεί τη χρηστή διοίκηση, μεταξύ άλλων εξασφαλίζοντας ότι το δεοντολογικό πλαίσιο όλων των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης είναι ισχυρό και ικανό να διασφαλίζει τη διαφάνεια και τη λογοδοσία· πιστεύει ακράδαντα ότι κάθε αίσθηση ευνοιοκρατίας ή σύγκρουσης συμφερόντων πρέπει να αποφεύγεται από όλα τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, ιδίως από τον Διαμεσολαβητή, καθώς ακόμη και η υπόνοια για τέτοια ζητήματα θα υπονόμευε την ***αξιοπιστία*** τους και θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά την εμπιστοσύνη των πολιτών της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 34
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. υπογραμμίζει ότι ο Διαμεσολαβητής έχει τον ρόλο να προωθεί τη χρηστή διοίκηση, μεταξύ άλλων εξασφαλίζοντας ότι το δεοντολογικό πλαίσιο όλων των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης είναι ισχυρό και ικανό να διασφαλίζει τη διαφάνεια και τη λογοδοσία· ***πιστεύει ακράδαντα ότι*** κάθε αίσθηση ευνοιοκρατίας ή σύγκρουσης	24. υπογραμμίζει ότι ο Διαμεσολαβητής έχει τον ρόλο να προωθεί τη χρηστή διοίκηση, μεταξύ άλλων εξασφαλίζοντας ότι το δεοντολογικό πλαίσιο όλων των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης είναι ισχυρό και ικανό να διασφαλίζει τη διαφάνεια και τη λογοδοσία· ***τονίζει ότι είναι σημαντικό τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης,***

συμφερόντων ***πρέπει να αποφεύγεται από όλα τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, ιδίως από τον Διαμεσολαβητή***, καθώς ***ακόμη και η υπόνοια για*** τέτοια ***ζητήματα θα υπονόμευε*** την ακεραιότητα και την αποστολή τους και ***θα μπορούσε*** να επηρεάσει αρνητικά την εμπιστοσύνη των πολιτών της Ένωσης·	***και ιδίως ο Διαμεσολαβητής, να λαμβάνουν υπόψη*** κάθε αίσθηση ευνοιοκρατίας ή σύγκρουσης συμφερόντων, καθώς ***μια*** τέτοια ***αίσθηση θα μπορούσε να υπονομεύσει*** την ακεραιότητα και την αποστολή τους και να επηρεάσει αρνητικά την εμπιστοσύνη των πολιτών της Ένωσης·
	Or. en

Τροπολογία 35
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	24α. ενθαρρύνει τον Διαμεσολαβητή να εξετάσει το ενδεχόμενο διεξαγωγής εσωτερικής εκ των υστέρων διαβούλευσης σχετικά με τις εξαιρετικά ενδελεχείς διαδικασίες διορισμού, με σκοπό τον προσδιορισμό των διδαγμάτων που αντλήθηκαν και πιθανών βελτιώσεων για τις μελλοντικές διαδικασίες, και να ενημερώσει την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με τα αποτελέσματα·
	Or. en

Τροπολογία 36
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. σημειώνει ότι, παρά το γεγονός ότι είναι μικρό θεσμικό όργανο, 19	25. σημειώνει ότι, παρά το γεγονός ότι είναι μικρό θεσμικό όργανο, 19

εθνικότητες συγκαταλέγονταν στο προσωπικό του Διαμεσολαβητή το 2024, ίδιος αριθμός με το 2023· παρατηρεί, ωστόσο, υπερεκπροσώπηση ορισμένων εθνικοτήτων (μία από τις οποίες αντιπροσωπεύει πάνω από το 30 % του προσωπικού του Διαμεσολαβητή)· καλεί τον Διαμεσολαβητή να ***εντείνει τις προσπάθειές του για την επίτευξη μιας πιο ισορροπημένης γεωγραφικής κατανομής των μελών του προσωπικού του, συμπεριλαμβάνοντας υπηκόους όσο το δυνατόν περισσότερων κρατών μελών***·	εθνικότητες συγκαταλέγονταν στο προσωπικό του Διαμεσολαβητή το 2024, ίδιος αριθμός με το 2023· παρατηρεί, ωστόσο, υπερεκπροσώπηση ορισμένων εθνικοτήτων (μία από τις οποίες αντιπροσωπεύει πάνω από το 30 % του προσωπικού του Διαμεσολαβητή)· ***τονίζει ότι σε ένα μικρό θεσμικό όργανο, μια τόσο υψηλή συγκέντρωση μίας μόνο ιθαγένειας μπορεί να επηρεάσει τη διοργανική αντίληψη για την πολυμορφία του οργάνου***· καλεί τον Διαμεσολαβητή να ***εγκρίνει στοχευμένα μέτρα πρόσληψης και προβολής που απευθύνονται ειδικά σε υποεκπροσωπούμενα κράτη μέλη, ώστε να διασφαλιστεί ότι το αξίωμα εξακολουθεί να αντικατοπτρίζει την πολυμορφία της Ένωσης***·
	Or. en

Τροπολογία 37
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
26. σημειώνει ότι, όσον αφορά την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων, ο Διαμεσολαβητής απασχολεί περισσότερες γυναίκες από ό,τι άνδρες σε όλες τις κατηγορίες προσωπικού, ιδίως σε επίπεδο διοικητικών στελεχών, όπου όλες οι θέσεις καλύπτονται από γυναίκες· σημειώνει ότι η συνολική εκπροσώπηση του προσωπικού ήταν 68 % γυναίκες και 32 % άνδρες, σε σύγκριση με 67 % γυναίκες και 33 % άνδρες το 2023· καλεί τον Διαμεσολαβητή να καταβάλει προσπάθειες για μια περισσότερο ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων στο προσωπικό του·	26. σημειώνει ότι, όσον αφορά την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων, ο Διαμεσολαβητής απασχολεί περισσότερες γυναίκες από ό,τι άνδρες σε όλες τις κατηγορίες προσωπικού, ιδίως σε επίπεδο διοικητικών στελεχών, όπου όλες οι θέσεις καλύπτονται από γυναίκες· σημειώνει ότι η συνολική εκπροσώπηση του προσωπικού ήταν 68 % γυναίκες και 32 % άνδρες, σε σύγκριση με 67 % γυναίκες και 33 % άνδρες το 2023· καλεί τον Διαμεσολαβητή να καταβάλει προσπάθειες για μια περισσότερο ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων στο προσωπικό του· ***παροτρύνει τον Διαμεσολαβητή να αναπτύξει στρατηγική για να αντιμετωπιστεί το γεγονός ότι, επί του παρόντος, οι άνδρες απουσιάζουν πλήρως από διευθυντικές***

	θέσεις· πιστεύει ότι, για να διατηρηθεί ένα ισόρροπο συμπεριληπτικό εργασιακό περιβάλλον σε όλα τα επίπεδα της ιεραρχίας, είναι απαραίτητο να διασφαλιστεί ότι το θεσμικό όργανο θα αντικατοπτρίζει καλύτερα την πολυμορφία των πολιτών της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 38
José Cepeda

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
29. σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής υποδέχθηκε 18 αμειβόμενους ασκούμενους το 2024 (τον ίδιο αριθμό με το 2023), ένας από τους οποίους επιλέχθηκε στο πλαίσιο του αξιέπαινου προγράμματος πρακτικής άσκησης του Διαμεσολαβητή για άτομα με αναπηρία· τονίζει εκ νέου ότι η πρακτική άσκηση θα πρέπει να αμείβεται σύμφωνα με το ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 14ης Ιουνίου 2023 για ποιοτικές θέσεις πρακτικής άσκησης στην Ένωση (2020/2005(INL)), στο οποίο διατυπώνεται το αίτημα να αμείβονται όλοι οι ασκούμενοι στην Ευρώπη·	29. σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής υποδέχθηκε 18 αμειβόμενους ασκούμενους το 2024 (τον ίδιο αριθμό με το 2023), ένας από τους οποίους επιλέχθηκε στο πλαίσιο του αξιέπαινου προγράμματος πρακτικής άσκησης του Διαμεσολαβητή για άτομα με αναπηρία· τονίζει εκ νέου ότι η πρακτική άσκηση θα πρέπει να αμείβεται σύμφωνα με το ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 14ης Ιουνίου 2023 για ποιοτικές θέσεις πρακτικής άσκησης στην Ένωση (2020/2005(INL)), στο οποίο διατυπώνεται το αίτημα να αμείβονται όλοι οι ασκούμενοι στην Ευρώπη· ***τονίζει ότι οι αμειβόμενες θέσεις πρακτικής άσκησης είναι ουσιαστικής σημασίας για τη διασφάλιση ίσων ευκαιριών·***

Or. en

Τροπολογία 39
José Cepeda

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

37. εκφράζει την ικανοποίησή του για τον θετικό αντίκτυπο της χρήσης αυτόματων μεταφράσεων από τον Διαμεσολαβητή, η οποία ενίσχυσε την προσβασιμότητα του ιστοτόπου του Διαμεσολαβητή, εξορθολόγισε την κατανομή των υποθέσεων και επιτάχυνε την επεξεργασία των καταγγελιών, οδηγώντας σε μείωση του κόστους μετάφρασης κατά περισσότερο από 65 % (από 2022 σε 2024) και του διοικητικού φόρτου· ενθαρρύνει τον Διαμεσολαβητή να συνεχίσει να δοκιμάζει και να αξιολογεί τα εργαλεία ΤΝ και τις περιπτώσεις χρήσης τους, υιοθετώντας παράλληλα μια συνετή προσέγγιση όσον αφορά την ανάπτυξη και την εφαρμογή τους·	37. εκφράζει την ικανοποίησή του για τον θετικό αντίκτυπο της χρήσης αυτόματων μεταφράσεων από τον Διαμεσολαβητή, η οποία ενίσχυσε την προσβασιμότητα του ιστοτόπου του Διαμεσολαβητή, εξορθολόγισε την κατανομή των υποθέσεων και επιτάχυνε την επεξεργασία των καταγγελιών, οδηγώντας σε μείωση του κόστους μετάφρασης κατά περισσότερο από 65 % (από 2022 σε 2024) και του διοικητικού φόρτου· ενθαρρύνει τον Διαμεσολαβητή να συνεχίσει να δοκιμάζει και να αξιολογεί τα εργαλεία ΤΝ και τις περιπτώσεις χρήσης τους, υιοθετώντας παράλληλα μια συνετή προσέγγιση όσον αφορά την ανάπτυξη και την εφαρμογή τους***, ιδίως τις μεσοπρόθεσμες δημοσιονομικές επιπτώσεις που σχετίζονται με τη συντήρηση, τη δυνατότητα κλιμάκωσης, τις δεξιότητες του προσωπικού και τις πιθανές εξαρτήσεις από ψηφιακά εργαλεία και παρόχους ψηφιακών υπηρεσιών***·

Or. en

Τροπολογία 40
Caterina Chinnici

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
37. εκφράζει την ικανοποίησή του για τον θετικό αντίκτυπο της χρήσης αυτόματων μεταφράσεων από τον Διαμεσολαβητή, η οποία ενίσχυσε την προσβασιμότητα του ιστοτόπου του Διαμεσολαβητή, εξορθολόγισε την κατανομή των υποθέσεων και επιτάχυνε την επεξεργασία των καταγγελιών, οδηγώντας σε μείωση του κόστους μετάφρασης κατά περισσότερο από 65 % (από 2022 σε 2024) και του διοικητικού φόρτου· ενθαρρύνει τον Διαμεσολαβητή να συνεχίσει να δοκιμάζει και να αξιολογεί	37. εκφράζει την ικανοποίησή του για τον θετικό αντίκτυπο της χρήσης αυτόματων μεταφράσεων από τον Διαμεσολαβητή, η οποία ενίσχυσε την προσβασιμότητα του ιστοτόπου του Διαμεσολαβητή, εξορθολόγισε την κατανομή των υποθέσεων και επιτάχυνε την επεξεργασία των καταγγελιών, οδηγώντας σε μείωση του κόστους μετάφρασης κατά περισσότερο από 65 % (από 2022 σε 2024) και του διοικητικού φόρτου· ενθαρρύνει τον Διαμεσολαβητή να συνεχίσει να δοκιμάζει και να αξιολογεί

τα εργαλεία ΤΝ και τις περιπτώσεις χρήσης τους, υιοθετώντας παράλληλα μια συνετή προσέγγιση όσον αφορά την ανάπτυξη και την εφαρμογή τους·	τα εργαλεία ΤΝ και τις περιπτώσεις χρήσης τους, υιοθετώντας παράλληλα μια συνετή προσέγγιση όσον αφορά την ανάπτυξη και την εφαρμογή τους***, υπό την προϋπόθεση ότι η εφαρμογή τους παραμένει ασφαλής, οικονομικά αποδοτική και υπόκειται σε κατάλληλη ανθρώπινη εποπτεία***·
	Or. en

Τροπολογία 41
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 38

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
38. σημειώνει με ικανοποίηση, με βάση το ερωτηματολόγιο, ότι ο Διαμεσολαβητής έχει θεσπίσει εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη χρήση εργαλείων παραγωγικής ΤΝ τρίτων, οι οποίες αναμένεται να παρέχουν σαφήνεια και καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή και αποτελεσματική ενσωμάτωση των εργαλείων ΤΝ στις ροές εργασίας του Διαμεσολαβητή· προσβλέπει στη σχεδιαζόμενη επέκταση της χρήσης της ΤΝ πέραν της μετάφρασης, για παράδειγμα για την ενσωμάτωση της «νομολογίας του διαμεσολαβητή» σε ένα μεγάλο γλωσσικό μοντέλο της Επιτροπής και για την αξιοποίηση της ιστορικής νομολογίας που θα τροφοδοτήσει μελλοντικές έρευνες· ***συνιστά, ωστόσο, στον*** Διαμεσολαβητή***, όσον αφορά τις υπηρεσίες διερμηνείας, να δώσει προτεραιότητα στην ανθρώπινη διερμηνεία έναντι των λύσεων που βασίζονται στην ΤΝ· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής απέκτησε διάφορα*** εργαλεία ΤΝ ***για την υποστήριξη δραστηριοτήτων εσωτερικής και εξωτερικής επικοινωνίας, ιδίως της παραγωγής βίντεο, ενισχύοντας έτσι την αποτελεσματικότητα*** και την ***ποιότητα***	38. σημειώνει με ικανοποίηση, με βάση το ερωτηματολόγιο, ότι ο Διαμεσολαβητής έχει θεσπίσει εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη χρήση εργαλείων παραγωγικής ΤΝ τρίτων, οι οποίες αναμένεται να παρέχουν σαφήνεια και καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή και αποτελεσματική ενσωμάτωση των εργαλείων ΤΝ στις ροές εργασίας του Διαμεσολαβητή· προσβλέπει στη σχεδιαζόμενη επέκταση της χρήσης της ΤΝ πέραν της μετάφρασης, για παράδειγμα για την ενσωμάτωση της «νομολογίας του διαμεσολαβητή» σε ένα μεγάλο γλωσσικό μοντέλο της Επιτροπής και για την αξιοποίηση της ιστορικής νομολογίας που θα τροφοδοτήσει μελλοντικές έρευνες· ***ενθαρρύνει τον*** Διαμεσολαβητή ***να συνεχίσει να δοκιμάζει και να αναπτύσσει*** εργαλεία ΤΝ ***όπου αποδεδειγμένα βελτιώνουν την προσβασιμότητα*** και την ***αποδοτικότητα· τονίζει, ωστόσο, την ανάγκη για σαφή διακυβέρνηση, ανθρώπινη εποπτεία, διαφάνεια έναντι των χρηστών και ισχυρές διασφαλίσεις για την προστασία των δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων τεκμηριωμένων εκτιμήσεων κινδύνου και***

της δημιουργίας περιεχομένου το 2024·	***ελέγχων ποιότητας για αυτοματοποιημένα αποτελέσματα, ιδίως όταν η ΤΝ μπορεί να επηρεάσει τη διεκπεραίωση και την κατανομή υποθέσεων ή τις εξωτερικές επικοινωνίες·***

Or. en

Τροπολογία 42
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 38

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
38. σημειώνει με ικανοποίηση, με βάση το ερωτηματολόγιο, ότι ο Διαμεσολαβητής έχει θεσπίσει εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη χρήση εργαλείων παραγωγικής ΤΝ τρίτων, οι οποίες αναμένεται να παρέχουν σαφήνεια και καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή και αποτελεσματική ενσωμάτωση των εργαλείων ΤΝ στις ροές εργασίας του Διαμεσολαβητή· προσβλέπει στη σχεδιαζόμενη επέκταση της χρήσης της ΤΝ πέραν της μετάφρασης, για παράδειγμα για την ενσωμάτωση της «νομολογίας του διαμεσολαβητή» σε ένα μεγάλο γλωσσικό μοντέλο της Επιτροπής και για την αξιοποίηση της ιστορικής νομολογίας που θα τροφοδοτήσει μελλοντικές έρευνες· συνιστά, ωστόσο, στον Διαμεσολαβητή, όσον αφορά τις υπηρεσίες διερμηνείας, να δώσει προτεραιότητα στην ανθρώπινη διερμηνεία έναντι των λύσεων που βασίζονται στην ΤΝ· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής απέκτησε διάφορα εργαλεία ΤΝ για την υποστήριξη δραστηριοτήτων εσωτερικής και εξωτερικής επικοινωνίας, ιδίως της παραγωγής βίντεο, ενισχύοντας έτσι την αποτελεσματικότητα και την ποιότητα της δημιουργίας περιεχομένου το 2024·	38. σημειώνει με ικανοποίηση, με βάση το ερωτηματολόγιο, ότι ο Διαμεσολαβητής έχει θεσπίσει εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη χρήση εργαλείων παραγωγικής ΤΝ τρίτων, οι οποίες αναμένεται να παρέχουν σαφήνεια και καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή και αποτελεσματική ενσωμάτωση των εργαλείων ΤΝ στις ροές εργασίας του Διαμεσολαβητή· προσβλέπει στη σχεδιαζόμενη επέκταση της χρήσης της ΤΝ πέραν της μετάφρασης, για παράδειγμα για την ενσωμάτωση της «νομολογίας του διαμεσολαβητή» σε ένα μεγάλο γλωσσικό μοντέλο της Επιτροπής και για την αξιοποίηση της ιστορικής νομολογίας που θα τροφοδοτήσει μελλοντικές έρευνες· ***ζητεί ένα πρωτόκολλο το οποίο θα διασφαλίζει ότι όλες οι νομικές πληροφορίες που παράγονται από τεχνητή νοημοσύνη επαληθεύονται από υπαλλήλους ερευνών· ζητεί επίσης την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τα τεχνικά μέτρα που έχουν εγκριθεί για την εξάλειψη της αλγοριθμικής μεροληψίας και για τη διασφάλιση της αντικειμενικότητας των πορισμάτων του θεσμικού οργάνου·*** συνιστά, ωστόσο, στον Διαμεσολαβητή, όσον αφορά τις υπηρεσίες διερμηνείας, να δώσει προτεραιότητα στην ανθρώπινη διερμηνεία έναντι των λύσεων

	που βασίζονται στην ΤΝ· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής απέκτησε διάφορα εργαλεία ΤΝ για την υποστήριξη δραστηριοτήτων εσωτερικής και εξωτερικής επικοινωνίας, ιδίως της παραγωγής βίντεο, ενισχύοντας έτσι την αποτελεσματικότητα και την ποιότητα της δημιουργίας περιεχομένου το 2024·

Or. en

Τροπολογία 43
José Cepeda

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 39

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
39. σημειώνει με ικανοποίηση, με βάση το ερωτηματολόγιο, ότι το 2024 ένα μέλος του προσωπικού ολοκλήρωσε εντατική κατάρτιση δύο μηνών στην επιστήμη των δεδομένων και την τεχνητή νοημοσύνη, με σκοπό την ενίσχυση της εμπειρογνωμοσύνης του Διαμεσολαβητή στον τομέα αυτό, και εκπροσωπεί πλέον τον Διαμεσολαβητή στο δίκτυο ανταποκριτών ΤΝ που συστάθηκε από τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ) μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1689 («πράξη για την τεχνητή νοημοσύνη»)[6]· σημειώνει επίσης τη δέσμευση του Διαμεσολαβητή να αναπτύξει κατάρτιση σχετικά με την ασφαλή και δεοντολογική χρήση των εργαλείων ΤΝ για όλο το προσωπικό του· σημειώνει περαιτέρω ότι ο Διαμεσολαβητής πραγματοποίησε σε μηνιαία βάση στοχευμένη υποχρεωτική κατάρτιση για την ενίσχυση της ενημέρωσης του προσωπικού και των δεξιοτήτων του όσον αφορά τις βέλτιστες πρακτικές κυβερνοασφάλειας καθ' όλη τη διάρκεια του 2024· σημειώνει με ικανοποίηση ότι ο Διαμεσολαβητής απαιτεί από όλο το προσωπικό του να ολοκληρώνει τακτικά προγράμματα	39. σημειώνει με ικανοποίηση, με βάση το ερωτηματολόγιο, ότι το 2024 ένα μέλος του προσωπικού ολοκλήρωσε εντατική κατάρτιση δύο μηνών στην επιστήμη των δεδομένων και την τεχνητή νοημοσύνη, με σκοπό την ενίσχυση της εμπειρογνωμοσύνης του Διαμεσολαβητή στον τομέα αυτό, και εκπροσωπεί πλέον τον Διαμεσολαβητή στο δίκτυο ανταποκριτών ΤΝ που συστάθηκε από τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ) μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1689 («πράξη για την τεχνητή νοημοσύνη»)[6]· σημειώνει επίσης τη δέσμευση του Διαμεσολαβητή να αναπτύξει κατάρτιση σχετικά με την ασφαλή και δεοντολογική χρήση των εργαλείων ΤΝ για όλο το προσωπικό του· σημειώνει περαιτέρω ότι ο Διαμεσολαβητής πραγματοποίησε σε μηνιαία βάση στοχευμένη υποχρεωτική κατάρτιση για την ενίσχυση της ενημέρωσης του προσωπικού και των δεξιοτήτων του όσον αφορά τις βέλτιστες πρακτικές κυβερνοασφάλειας καθ' όλη τη διάρκεια του 2024· σημειώνει με ικανοποίηση ότι ο Διαμεσολαβητής απαιτεί από όλο το προσωπικό του να ολοκληρώνει τακτικά προγράμματα

κατάρτισης στον τομέα της κυβερνοασφάλειας·	κατάρτισης στον τομέα της κυβερνοασφάλειας· ***ενθαρρύνει τον Διαμεσολαβητή να συνεχίσει να αναπτύσσει την οικεία στρατηγική ψηφιοποίησης, διασφαλίζοντας ότι η ανάπτυξη εργαλείων τεχνητής νοημοσύνης εξακολουθεί να συνάδει πλήρως με τις αρχές της δεοντολογικής χρήσης, της διαφάνειας, της προστασίας των δεδομένων, της ανθρώπινης εποπτείας και της προστασίας από αλγοριθμική μεροληψία ή κατάχρηση·***
[6] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1689 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2024, για τη θέσπιση εναρμονισμένων κανόνων σχετικά με την τεχνητή νοημοσύνη και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 300/2008, (ΕΕ) αριθ. 167/2013, (ΕΕ) αριθ. 168/2013, (ΕΕ) 2018/858, (ΕΕ) 2018/1139 και (ΕΕ) 2019/2144 και των οδηγιών 2014/90/ΕΕ, (ΕΕ) 2016/797 και (ΕΕ) 2020/1828 (κανονισμός για την τεχνητή νοημοσύνη) (ΕΕ L, 2024/1689, 12.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj).	[6] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1689 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2024, για τη θέσπιση εναρμονισμένων κανόνων σχετικά με την τεχνητή νοημοσύνη και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 300/2008, (ΕΕ) αριθ. 167/2013, (ΕΕ) αριθ. 168/2013, (ΕΕ) 2018/858, (ΕΕ) 2018/1139 και (ΕΕ) 2019/2144 και των οδηγιών 2014/90/ΕΕ, (ΕΕ) 2016/797 και (ΕΕ) 2020/1828 (κανονισμός για την τεχνητή νοημοσύνη) (ΕΕ L, 2024/1689, 12.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj).
	Or. en

Τροπολογία 44
José Cepeda

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 39 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	39α. τονίζει τη σημασία των δημόσιων συμβάσεων ως εργαλείου για την προαγωγή των στόχων πολιτικής, όπως το περιβαλλοντικό και κοινωνικό θεματολόγιο· καλεί τον Διαμεσολαβητή να ενισχύσει, στο πλαίσιο των οικείων διαδικασιών σύναψης συμβάσεων, τη συμπερίληψη στρατηγικών κριτηρίων για την κοινωνική ευθύνη και την

περιβαλλοντική βιωσιμότητα·

Or. en

Τροπολογία 45
José Cepeda

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 46

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
46. εκφράζει την ικανοποίησή του για την εξοικονόμηση οικονομικών και διοικητικών πόρων που επιτεύχθηκε μέσω της διοργανικής συνεργασίας, ιδίως για το ευρύ φάσμα συμφωνιών επιπέδου εξυπηρέτησης που έχουν συναφθεί από τον Διαμεσολαβητή με το Κοινοβούλιο και την Επιτροπή σε ποικίλους τομείς, και τη συμμετοχή σε διοργανικές διαδικασίες σύναψης συμβάσεων· εκφράζει την ικανοποίησή του για την επισημοποίηση της συνεργασίας μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Διαμεσολαβητή, τον Οκτώβριο του 2024, στον τομέα της κυβερνοασφάλειας μέσω μιας αναθεωρημένης διοργανικής συμφωνίας, η οποία παρέχει ένα πλαίσιο ώστε το Κοινοβούλιο να συνεχίσει να παρέχει σταθερή στήριξη στον Διαμεσολαβητή στον τομέα της κυβερνοασφάλειας·	46. εκφράζει την ικανοποίησή του για την εξοικονόμηση οικονομικών και διοικητικών πόρων που επιτεύχθηκε μέσω της διοργανικής συνεργασίας, ιδίως για το ευρύ φάσμα συμφωνιών επιπέδου εξυπηρέτησης που έχουν συναφθεί από τον Διαμεσολαβητή με το Κοινοβούλιο και την Επιτροπή σε ποικίλους τομείς, και τη συμμετοχή σε διοργανικές διαδικασίες σύναψης συμβάσεων· εκφράζει την ικανοποίησή του για την επισημοποίηση της συνεργασίας μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Διαμεσολαβητή, τον Οκτώβριο του 2024, στον τομέα της κυβερνοασφάλειας μέσω μιας αναθεωρημένης διοργανικής συμφωνίας, η οποία παρέχει ένα πλαίσιο ώστε το Κοινοβούλιο να συνεχίσει να παρέχει σταθερή στήριξη στον Διαμεσολαβητή στον τομέα της κυβερνοασφάλειας· ***ενθαρρύνει τον Διαμεσολαβητή να διασφαλίσει την παροχή τακτικής και επικαιροποιημένης κατάρτισης στον τομέα της κυβερνοασφάλειας σε όλο το προσωπικό, ώστε να διατηρηθεί υψηλό επίπεδο ευαισθητοποίησης και ανθεκτικότητας έναντι των εξελισσόμενων κυβερνοαπειλών·***

Or. en

Τροπολογία 46
Caterina Chinnici

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 46

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
46. εκφράζει την ικανοποίησή του για την εξοικονόμηση οικονομικών και διοικητικών πόρων που επιτεύχθηκε μέσω της διοργανικής συνεργασίας, ιδίως για το ευρύ φάσμα συμφωνιών επιπέδου εξυπηρέτησης που έχουν συναφθεί από τον Διαμεσολαβητή με το Κοινοβούλιο και την Επιτροπή σε ποικίλους τομείς, και τη συμμετοχή σε διοργανικές διαδικασίες σύναψης συμβάσεων· εκφράζει την ικανοποίησή του για την επισημοποίηση της συνεργασίας μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Διαμεσολαβητή, τον Οκτώβριο του 2024, στον τομέα της κυβερνοασφάλειας μέσω μιας αναθεωρημένης διοργανικής συμφωνίας, η οποία παρέχει ένα πλαίσιο ώστε το Κοινοβούλιο να συνεχίσει να παρέχει σταθερή στήριξη στον Διαμεσολαβητή στον τομέα της κυβερνοασφάλειας·	46. εκφράζει την ικανοποίησή του για την εξοικονόμηση οικονομικών και διοικητικών πόρων που επιτεύχθηκε μέσω της διοργανικής συνεργασίας, ιδίως για το ευρύ φάσμα συμφωνιών επιπέδου εξυπηρέτησης που έχουν συναφθεί από τον Διαμεσολαβητή με το Κοινοβούλιο και την Επιτροπή σε ποικίλους τομείς, και τη συμμετοχή σε διοργανικές διαδικασίες σύναψης συμβάσεων· εκφράζει την ικανοποίησή του για την επισημοποίηση της συνεργασίας μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Διαμεσολαβητή, τον Οκτώβριο του 2024, στον τομέα της κυβερνοασφάλειας μέσω μιας αναθεωρημένης διοργανικής συμφωνίας, η οποία παρέχει ένα πλαίσιο ώστε το Κοινοβούλιο να συνεχίσει να παρέχει σταθερή στήριξη στον Διαμεσολαβητή στον τομέα της κυβερνοασφάλειας· ***τονίζει ότι η συνεργασία αυτή είναι ουσιαστικής σημασίας για την αποφυγή αλληλεπικαλύψεων των δομών και τη διασφάλιση της αποδοτικής χρήσης των πόρων της Ένωσης·***

Or. en

Τροπολογία 47
Caterina Chinnici

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 50

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
50. σημειώνει, με βάση το ερωτηματολόγιο, ότι ο συνολικός προϋπολογισμός για δραστηριότητες επικοινωνίας και προώθησης (δημοσιεύσεις, διοργάνωση εκδηλώσεων, ψηφιακή επικοινωνία κ.λπ.) μειώθηκε κατά περίπου 38 %, από ***155 200*** EUR το 2023	50. σημειώνει, με βάση το ερωτηματολόγιο, ότι ο συνολικός προϋπολογισμός για δραστηριότητες επικοινωνίας και προώθησης (δημοσιεύσεις, διοργάνωση εκδηλώσεων, ψηφιακή επικοινωνία κ.λπ.) μειώθηκε κατά περίπου 38 %, από ***155 200*** EUR το 2023

σε ***96 515*** EUR το 2024·	σε ***96 515*** EUR το 2024· ***εκφράζει την ικανοποίησή του για τη μείωση αυτή και υπογραμμίζει ότι οι δραστηριότητες επικοινωνίας θα πρέπει να παραμείνουν επικεντρωμένες στην ενημέρωση των πολιτών σχετικά με την εντολή του Διαμεσολαβητή·***
	Or. en

Τροπολογία 48
Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 50

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
50. σημειώνει, με βάση το ερωτηματολόγιο, ότι ο συνολικός προϋπολογισμός για δραστηριότητες επικοινωνίας και προώθησης (δημοσιεύσεις, διοργάνωση εκδηλώσεων, ψηφιακή επικοινωνία κ.λπ.) μειώθηκε κατά περίπου 38 %, από ***155 200*** EUR το 2023 σε ***96 515*** EUR το 2024·	50. σημειώνει, με βάση το ερωτηματολόγιο, ότι ο συνολικός προϋπολογισμός για δραστηριότητες επικοινωνίας και προώθησης (δημοσιεύσεις, διοργάνωση εκδηλώσεων, ψηφιακή επικοινωνία κ.λπ.) μειώθηκε κατά περίπου 38 %, από ***155 200*** EUR το 2023 σε ***96 515*** EUR το 2024· ***τονίζει ότι, μολονότι τα κονδύλια του προϋπολογισμού πρέπει να είναι στρατηγικά και προσανατολισμένα στα αποτελέσματα, ο Διαμεσολαβητής θα πρέπει να διατηρεί επαρκή επικοινωνιακή ικανότητα για να διασφαλίζει την ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με τον ρόλο του, τις αρμοδιότητές του και τις υπηρεσίες του, ιδίως για τους πολίτες που απευθύνονται στον Διαμεσολαβητή για την αντιμετώπιση ανησυχιών σε ενωσιακό επίπεδο·***
	Or. en

Τροπολογία 49
Vlad Vasile-Voiculescu, Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Gilles Boyer, Michal Wiezik

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 50

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
50. σημειώνει, με βάση το ερωτηματολόγιο, ότι ο συνολικός προϋπολογισμός για δραστηριότητες επικοινωνίας και προώθησης (δημοσιεύσεις, διοργάνωση εκδηλώσεων, ψηφιακή επικοινωνία κ.λπ.) μειώθηκε κατά περίπου 38 %, από ***155 200*** EUR το 2023 σε ***96 515*** EUR το 2024·	50. σημειώνει, με βάση το ερωτηματολόγιο, ότι ο συνολικός προϋπολογισμός για δραστηριότητες επικοινωνίας και προώθησης (δημοσιεύσεις, διοργάνωση εκδηλώσεων, ψηφιακή επικοινωνία κ.λπ.) μειώθηκε κατά περίπου 38 %, από ***155 200*** EUR το 2023 σε ***96 515*** EUR το 2024· ***προειδοποιεί ότι η μείωση αυτή μπορεί να υπονομεύσει τον στρατηγικό στόχο της ενδυνάμωσης των πολιτών· προτείνει την ανακατανομή των εξοικονομήσεων ώστε να διασφαλιστεί ότι ο Διαμεσολαβητής διατηρεί την αναγκαία προβολή και απήχηση·***

Or. en

Τροπολογία 50
Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 55

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
55. εκφράζει την ικανοποίησή του για το σταθερό επίπεδο προσοχής από τα μέσα ενημέρωσης, με περίπου ***5 000*** άρθρα να αναφέρονται στο έργο του Διαμεσολαβητή το 2024· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής υπολογίζει κυρίως τη συμμετοχή του κοινού μέσω της αύξησης της προβολής στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και της επισκεψιμότητας του ιστοτόπου, ενώ ο αριθμός των ακολούθων αυξήθηκε σταθερά κατά τη διάρκεια του έτους· παρατηρεί ότι οι λογαριασμοί Instagram, LinkedIn και X του Διαμεσολαβητή κέρδισαν συνολικά ***9 186*** επιπλέον ακολούθους, υπερβαίνοντας τους στόχους του για τις δραστηριότητες στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης το 2024, καθώς και όσον αφορά τον αριθμό των μοναδικών	55. εκφράζει την ικανοποίησή του για το σταθερό επίπεδο προσοχής από τα μέσα ενημέρωσης, με περίπου ***5 000*** άρθρα να αναφέρονται στο έργο του Διαμεσολαβητή το 2024· σημειώνει ότι ο Διαμεσολαβητής υπολογίζει κυρίως τη συμμετοχή του κοινού μέσω της αύξησης της προβολής στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και της επισκεψιμότητας του ιστοτόπου, ενώ ο αριθμός των ακολούθων αυξήθηκε σταθερά κατά τη διάρκεια του έτους· παρατηρεί ότι οι λογαριασμοί Instagram, LinkedIn και X του Διαμεσολαβητή κέρδισαν συνολικά ***9 186*** επιπλέον ακολούθους, υπερβαίνοντας τους στόχους του για τις δραστηριότητες στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης το 2024, καθώς και όσον αφορά τον αριθμό των μοναδικών

επισκεπτών στον ιστότοπό του.	επισκεπτών στον ιστότοπό του· ***τονίζει ότι είναι σημαντικό να συνεχίσει να δίνεται προτεραιότητα στην εξωτερική επικοινωνία, προκειμένου να ενισχυθεί η ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με την εντολή του Διαμεσολαβητή και τις υπηρεσίες που παρέχει στους πολίτες της Ένωσης***.
	Or. en